

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 29 de agosto de 1995
Año XCV.— Núm. 29.176

Casi un millar de personas asistieron al entierro de la víctima del segundo encierro de la villa

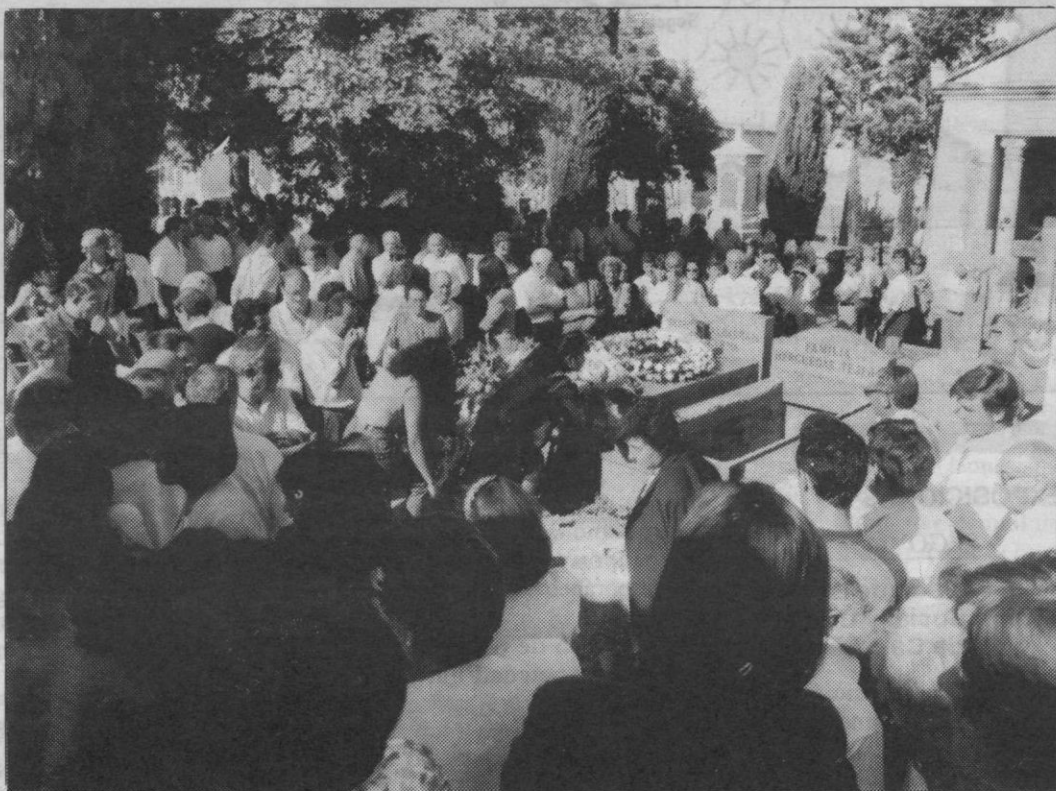
Sepúlveda manifestó ayer su pesar por la muerte de Gonzalo Herguedas

Cerca de un millar de personas asistieron ayer en Sepúlveda al entierro de Gonzalo Herguedas, que falleció al ser embestido por un toro en el segundo de los encierros que se celebran con motivo de sus fiestas patronales.

El funeral celebrado ayer en la iglesia sepulvedana de San Bartolomé constituyó una impresionante manifestación de duelo popular ante un suceso que ha empañado las fiestas de la Virgen de la Peña.

Tras el acto religioso, el féretro con los restos mortales del fallecido fue trasladado al Cementerio municipal, donde recibió cristiana sepultura.

El Ayuntamiento de la villa retrasó hasta las doce del mediodía el tercero de los encierros para facilitar la celebración de las honras fúnebres, mientras que, por su parte, la comisión de festejos decidió convocar a las peñas para realizar un minuto de silencio en la Plaza Mayor en memoria del fallecido.



Los sepulvedanos acudieron masivamente al sepelio por el alma de la víctima.

PEÑALOSA

El alcalde de la villa, Ismael Ortiz, manifestó que este suceso ha supuesto una conmo-

ción para todo el pueblo, aunque señaló que los encierros cuentan con todas las medidas

de seguridad diseñadas por las autoridades gubernativas.

(Pág. 4)

Un procurador socialista tilda de "servil" la actitud de Atilano Soto

El procurador socialista paletino José María Crespo calificó ayer de "servil" la actitud de Atilano Soto, presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias, por el acuerdo que éste ha suscrito con la Junta de Castilla y León para el mantenimiento de carreteras provinciales.

Crespo, que ocupa el cargo de portavoz socialista en la Comisión de Presidencia, señaló que en la actuación de Soto "ha primado su militancia en el PP sobre los intereses de las diputaciones de la región, incluida la de Segovia, que él mismo preside".

El procurador socialista calificó de "engaño" el acuerdo sobre carreteras, por el que la Junta invertirá 500 millones de pesetas destinados al mantenimiento de algunas vías provinciales. "Hace dos años el presupuesto era de 1.000 millones, que luego desaparecieron, y ahora pretenden colgarse medallas por ofrecer a las diputaciones la mitad de lo que recibían", explicó.

(Pág. 9)



JUAN MARTÍN

De Palacio, partidaria de evitar la captación de agua de Fuentidueña.

Loyola de Palacio acusa a González de despreocuparse de los asuntos nacionales

La diputada del PP por Segovia, Loyola de Palacio, ha acusado a González de desvincularse de los problemas nacionales, acuciado por su situación judicial en cuanto a las posibilidades de estar implicado en los asuntos del caso GAL.

De Palacio, que le ha reprochado "escondarse" en las dunas

de Doñana, su lugar de veraneo, ha vuelto a reclamar que se celebren elecciones generales "cuanto antes".

Y ha mostrado su intención de estudiar las alternativas al trasvase del agua desde Fuentidueña para abastecer a los municipios de "La Churrería".

(Pág. 5)

AL DIA

10 Crisis en las relaciones con Marruecos tras la ruptura del acuerdo pesquero.

14 Encarcelado el representante de HB en Guipúzcoa, Jon Salaberria.

15 Mueren dos personas en varios atentados en Estambul.

16 Greenpeace, empeñado en entrar en la zona de exclusión del atolón de Mururoa.



TELEFOTO EFE

Imágenes dantescas a la entrada del mercado municipal.

Una nueva matanza en el centro de Sarajevo pone en peligro las iniciativas de paz para Bosnia

Una nueva matanza en el centro de Sarajevo, donde un obús causó ayer la muerte de al menos 33 personas y más de 80 heridos, hace peligrar las nuevas iniciativas de paz y pone en tela de juicio la capacidad de Occidente para cumplir con su compromiso de defender las "zonas seguras" de Bosnia.

El secretario general de la ONU, Butros Gali, ordenó a los jefes de UNPROFOR investigar lo ocurrido y advirtió que se realizarán "fuertes acciones" si la investigación permite determinar el origen del obús, que hizo impacto a la entrada del mercado de la capital bosnia.

(Pág. 15)

Martes
29
agosto

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 241 días, faltan 124.
Sol: De 7,38 a 20,52.
Luna: De 11,01 a 22,30.
Cuarto creciente el 2 en Sagitario.

SANTORAL

HOY: Martirio de San Juan Bautista, Adelfo, Alberico, Basiliusa, Sabina, Mederico, Niceas, Pablo, Cándida, Eutimino, Feologildo, Ipacio, Andrés, Sebbo y Verona.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

Otero de Herreros: Tovar Martín. Avda. de la Estación, 19. Tlf: 48-31-37. Hasta el 3 de septiembre, incluido.

ADEMAS

Tiempo libre

En la provincia:

— Sepúlveda: Hoy, último encierro, y becerra para las peñas.

— Cuéllar: Hoy, dianas y pasacalles, tercer encierro y probadilla, gigantes y cabezudos, encierro infantil, actuación de "El general y su mariachi Mexi-Gala", tercera corrida de Feria (novillada con Cristina Sánchez, José Ignacio de la Serna y Emilio de Frutos), espectáculo infantil "Vuelve el circo Ramplín", verbena del huevo frito y gran verbena con concurso de bebedores.

En Segovia:

— Barrio de Santa Eulalia. Catorcena Cultural. Hasta el 10 de septiembre se celebra un ciclo de exposiciones y actividades.

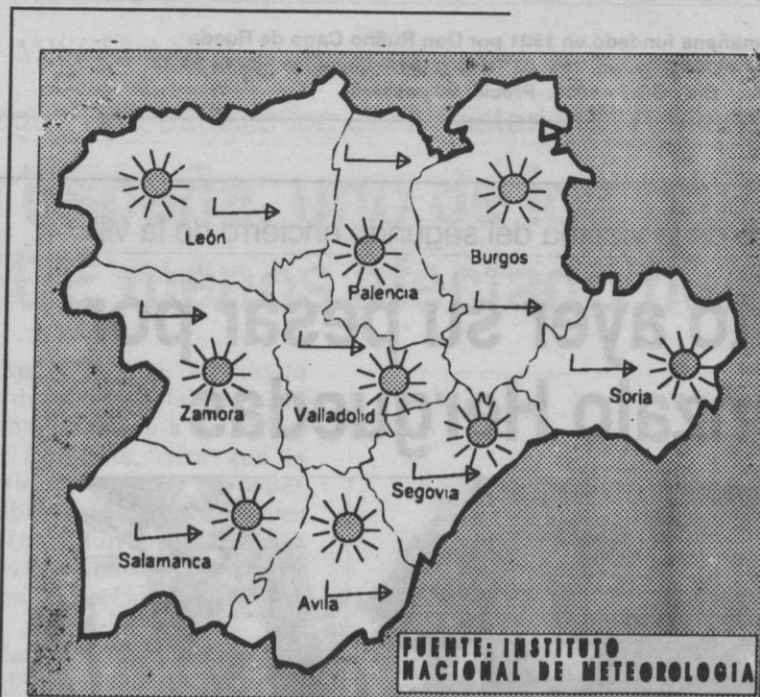
En estos días, exposiciones de Hnos. Elías de Andrés (forja de hierro), Alfonso Herranz (fotografía), Alicia Pérez (cerámica), Angel Nieto (pintura), Teodoro Sanz de Pablos (cerámica), A.C. Cristo del Mercado y Nª Sra. del Carmen (varias actividades).

Santa Teresa

La Fundación Diario de Ávila colabora en la organización de una gran exposición sobre la figura de Santa Teresa de Jesús, que se inaugurará en la catedral de la capital abulense el próximo mes de septiembre. Con motivo de esta muestra, que lleva el nombre "Castillo interior: Santa Teresa de Jesús y el siglo XVI", se ha editado un díptico informativo.

La exposición permanecerá abierta hasta diciembre y la entrada cuesta 300 pesetas (150 para niños y

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Ávila	27,6	7,6	
Burgos	19,8	12,2	
León	26,6	10,8	
Palencia	22,2	12,6	
Salamanca	28,2	11,4	
Segovia	26,2	10,4	
Soria	21,6	10,4	
Valladolid	26,0	13,2	
Zamora	27,7	13,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, poco nuboso o despejado

Temperaturas sin cambios.

Vientos de componente E, flojos a moderados.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 10 grados. Máxima, 28.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

— Pintura. Exposición del Curso de Pintores Pensionados. Mañana, último día.

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

Galería Coscoja

— "Cuatro propuestas". Carlos Antón, Luis Malignar, Almudena Mora y Juan Yagüe. Hasta el 3 de septiembre

Terraza Paraíso.
La Cabaña

— Pinturas, óleos. Arturo Martín. Hasta el 30 de septiembre.

Parador de Turismo

— Esmaltes. Carmelita Pérez Mendoza. Hasta el 31 de agosto.

Centro Social
Caja Segovia

— Paisajes y bodegones. I. Pérez Matesanz. Hasta el 4 de septiembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica
de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se soli-

citecitapreviamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Galería de arte "Zaca"

— Grabados. José María de la Rubia Tejeda. Hasta el 1 de noviembre.

Sala Canónigos

— Sala A. Juan Antonio Marrero. Hasta el 31 de agosto.

— Sala B. Francisco Javier Bersabe. Hasta el 31 de agosto.

FUENTEPELAYO

Sala de Cultura

Pinturas. Teosanz. Mañana, último día.

CONVOCATORIAS

Conciertos

— La Asociación Cultural Canónigos organiza mañana, día 30 de agosto un concierto a cargo de "California Chambers Singers", a las 20,30 horas, en el Patio de Coches del Palacio de La Granja. Se interpretarán obras de David Dusing, William Dawson, R. Shaw, entre otros.

— El próximo jueves, día 31 de agosto, dentro de la programación de las Veladas Musicales en el Torreón, organizadas por Caja Segovia, actuación del Trío Cervantes. El grupo lo componen Carlos Cano (flauta), José Gasulla (clarinete) y Reynold Luis Cárdenas (fagot). En el patio del Torreón de Lozoya, a las 22,00 horas.

— El sábado, 2 de septiembre, a las 22,00 horas, Danza Invisible en concierto en la plaza de

toros de Nava de la Asunción.

Actuarán como teloneros el grupo aragonés Estigma y el grupo de rock segoviano Under Dog. Precio de las entradas en venta anticipada, 1.500 pesetas; en taquilla, 1.800.

Becas y Concursos

— Beca de Prácticas en Restauración (Patronato del Alcázar). Para licenciados y otra para diplomados en Bellas Artes, rama de Restauración. Plazo de presentación hasta el 15 de noviembre.

— Beca de investigación (Biblioteca de Ciencia y Artillería). Dos becas para licenciados. Plazo de presentación hasta el 15 de octubre.

— Premios INSERSO, en sus categorías de medios de comunicación social, investigación, integración laboral y social y premios extraordinarios. Plazo de presentación hasta el 29 de septiembre.

AVISOS

Concurso

Se convoca un concurso para contratar el servicio de peluquería de señoras en el Hogar de la Tercer Edad de San José. Las personas interesadas pueden informarse y recoger la documentación necesaria para participar en la Dirección Provincial del INSERSO (Plaza Doctor Laguna, 4).

El plazo de presentación de solicitudes finalizará a las 14,00 del día 8 de septiembre.

Donantes
de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre anuncia a todos los vecinos de Mozoncillo que mañana miércoles, día 30 de agosto, en horario de 17,30 a 19,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Ayuntamiento de esta localidad. Las extracciones estarán a cargo del Equipo de Extracciones del Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

BONOLOTO

Lunes, 28

7	8	9	12
18	Com. 30 Rein. 4	43	

Viernes, 25

5	10	15	39	45	46	Com. 7 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	-------------------

Miércoles, 23

5	20	34	40	41	47	Com. 28 Rein. 0
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 22

2	10	15	25	29	42	Com. 32 Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 26

4	16	18	22	36	48	Com. 7 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	-------------------

Jueves, 24

8	9	19	30	34	48	Com. 23 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Lunes, 28

06.841

Viernes, 25

07.976

Serie 039

Miércoles, 23

07.346

Jueves, 24

57.571

Martes, 22

29.361

LADELANTADO DE SEGOVIA
artes 29 de agosto de 1995



"Felipe González está dispuesto a mantener el tipo después de haber pasado lo que está pasando".

MADE IN SPAIN

Visiones quijotescas desde el Caribe

GRACIANO PALOMO

ESTE bello, amplio y temible mar por el que he navegado durante unos días, en el los españoles han dejado escrita la historia —unas veces grandiosa, otras rastrera, pero siempre particularmente quijotesca— me ha permitido otear las cosas de mi país con una cierta lejanía y distancia, si es que este cósmico mundo de los "mass media" deja lugar ya para la distancia.

Efectivamente, gracias al satélite he podido comprobar cómo ese irrepentible sevillano que responde (se supone) por el nombre de Felipe González está dispuesto a mantener el tipo después de haber pasado lo que está pasando. ¡No resulta fácil explicarlo en el extranjero!

Tras su entrevista del miércoles pasado con el Rey le he encontrado envalentonado, dispuesto a matar a quien se le ponga en el camino. Es como el ave fénix o sencillamente está ebrio de poder y loco de soberbia. Su prestigio está moribundo, pero España no levanta cabeza cuando toda Europa es ya un feliz acontecimiento de recuperación económica. Esta es una realidad incuestionable con todos los atenuantes que se deseen.

Los patos de Doñana no dejan ver, por ejemplo, al presidente González la situación de los pescadores españoles, to-

talmente abandonados a su suerte por la Unión Europea que precisamente España preside ahora mismo. También le he oído hablar de "intereses rastreros" en el asunto GAL. Puede ser; pero él y sus socialistas no pueden ahora dar lecciones de "altura" a nadie. Empezando por su inútil y sectario director general de Policía, un ganapán sin más estilete intelectual que la mentira y la estultez.

El presidente vive al margen de la sequía que agosta el corazón de las tres cuartas partes de los españoles. Y estas son las cosas que importan realmente. Realmente hace falta un cambio de tal magnitud como el que el país se dio a sí mismo el 28 de octubre de 1982. Creo que lo viviremos próximamente si es que Aznar y sus muchachos dejan de hacer y decir tonterías. La responsabilidad contraída como principal alternativa al poder (otra cosa es el Gobierno) socialista.

Si se empecina en mantener la legislatura hasta el mes de marzo —con la clara intención de recomponer su imagen dentro del PSOE y de la ciudadanía si la economía se recupera un poquito— las cosas públicas y privadas de todos irán a peor, entre otras cosas, porque ya sólo le creen los pesebristas y los más ignorantes. Esos ignorantes

alos que se comprometió hace muchos lustros a sacar de su miseria informativa y cultural. Siguen igual, instalados en el cliché antiguo y en el búnker ideológico de antaño tan superado como la nostalgia de Machín.

Desde estos bellos parajes caribeños las cosas de España, tan lejos y tan cerca, aparecen subidas a lomos de un rocinante desbocado y loco. Qué sucede en España?, me preguntan. Nada, simplemente que la democracia está al ralentí, secuestrada por aquellos que dijeron venir a coronarla.

El curso político que está a punto de comenzar será uno de los más intensos de los últimos años. La resistencia de un poder a dejar paso a otro de nuevo cuño, más fresco y joven, provocará las naturales controversias —con más fiereza, más vehemencia, más diálogo rasgado— y rifirafes que conllevarán más desinterés de la ciudadanía por los asuntos públicos.

Desde estos aires con sabor a caña y a café uno siente un cierto rictus de tristeza por lo que pudo ser y no es en un país otrora corajudo y hoy atenazado no sé por qué extraño sortilegio.

Los que tiene la responsabilidad de relanzar de nuevo a España deben saber que el cálculo nunca hace al héroe.

COMUN ICAL

Objetivo, León

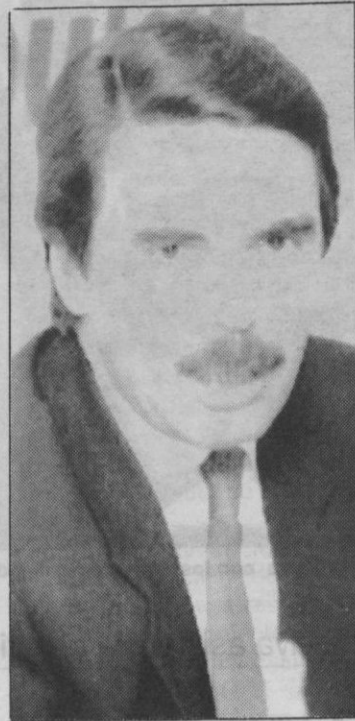
FRANCISCO MARTINEZ CARRION (Ical) (*)

No es casualidad que el presidente nacional del Partido Popular, José María Aznar, haya escogido la provincia de León para abrir la nueva temporada política. Junto a su visita a Quintanilla de Onésimo, a Valladolid y la tradicional cena de dirigentes y militantes, Aznar viajará esta semana a la provincia leonesa con un claro objetivo político. León es la provincia de la Comunidad que más preocupa al Partido Popular.

En las últimas elecciones municipales y autonómicas el PP sufrió un brusco e inesperado frenazo en la provincia, a pesar de que sus candidatos ganaron en importantes ayuntamientos considerados como feudos del PSOE. Sin embargo, la Diputación no se ganó por mayoría absoluta, El Bierzo se resistió al vuelo de la gaviota y la lista autonómica no consiguió mucho más que hace cuatro años.

El crecimiento del leonesismo fue, sin duda, un factor importante en el frenazo electoral del PP. Pero también lo fue la toma de conciencia por parte de muchos votantes de que León es la provincia que menos crece de la Comunidad, cuyo nivel de vida y renta per cápita ha retrocedido y donde las infraestructuras de comunicaciones no se han mejorado en nada. Los grandes partidos nacionales serían los responsables de esta situación de deterioro económico y social de León.

Desde la Junta, el presidente Lucas ha prometido una atención especial para la provincia leonesa. Gran parte de las inversiones de la administración autonómica se van a concentrar estos cuatro años en León, pero también la atención política va a girar sobre esta provincia. Lucas



José María Aznar.

ARCHIVO

se ha comprometido a viajar más a León, al igual que todos sus consejeros. Por de pronto, la consejera de Economía Isabel Carrasco, ha realizado ya varias visitas institucionales en el verano.

Y, ahora, Aznar. Las elecciones generales están cerca y el PP debe seguir creciendo en intención de voto o, cuanto menos, repetir los espectaculares resultados de las elecciones autonómicas. Si en León, la UPL mantuviese esos resultados lograría un diputado nacional. Y en el PP quieren impedir que los leonesistas lleguen a Madrid y tengan en su poder un altavoz de la resonancia del Congreso de los Diputados.

(*) Francisco Martínez Carrion es director del "Diario de León".

Geografía y TVE

PAZCANO

Serán los medios de comunicación, los planes de enseñanza del ya "añejo" bachillerato o Dios sabe qué, lo que permite que los conocimientos geográficos sobre España, en general, y sobre Segovia, en particular, estén en franca obsolescencia, hablando en términos, no sé si económicos, o simplemente horteras.

En cualquier volumen de geografía, al menos, cuando un servidor tenía doce o trece años (ya ha llovido, a pesar de la sequía) era fácil encontrar la ubicación del Guadarrama (Sierra de), longitud, orientación (NE a SO), provincias que atraviesa (entre ellas cómo no, la nuestra), alturas preeminentes, etc., etc.

Bueno, pues hete aquí, que eso ha pasado a mejor vida, y supongo, que sin la intervención de los sesudos miembros de la Sociedad Geográfica, que tendrá ese nombre u otro similar.

Los pacientes lectores, habrán podido comprobar hasta la saciedad que para los comentaristas

de la "temperie" o tiempo meteorológico de la 1ª cadena de TVE, en su espacio vespertino, la magnífica cordillera carpeto-vetónica se ha convertido en la "Sierra de Madrid".

En estos tiempos autonomistas, en los que el centralismo se ha trasladado, bien a Bruselas, a la capital regional o la misma "City" londinense, se ve que no han desaparecido, los que quieren reverdecir las glorias patrias, para mayor ídem de la capital del reino.

Cuando el índice de lectura parece que está por debajo de lo imprescindible, y que los medios audiovisuales intentan retomar el lugar de la prensa escrita, estimo que son nefastos ejemplos como el anterior.

Rogaría a los responsables televisivos que enmendaran la plana a estos nuevos geógrafos, y eso, por no hablar del malhadado uso, que hacen de los idiomas españoles, incluido el castellano, y no sólo en lo referido a términos geográficos.



El féretro con los restos mortales de Gonzalo Herguedas fue trasladado por sus hijos hasta el enterramiento.

PEÑALOSA

Masiva asistencia al entierro del hombre que murió en el segundo encierro de las fiestas de la villa

Sepúlveda guardó ayer un minuto de silencio en memoria de Gonzalo Herguedas

La Villa de Sepúlveda interrumpió ayer por un minuto a la algarabía festiva por iniciativa de las peñas para recordar a Gonzalo Herguedas Herguedas, que murió el domingo al ser embestido por un toro mientras participaba en el segundo encierro de las fiestas de la localidad. Cerca de un millar de personas asistieron ayer al entierro de la víctima, en una impresionante manifestación de consternación popular.

M. GALINDO

El funeral por el alma de Gonzalo Herguedas, de 74 años de edad, tuvo lugar en una abarrotada iglesia de San Bartolomé, cuyo aforo fue insuficiente para albergar a los cientos de personas que quisieron acompañar a la familia de la víctima.

Finalizado el acto religioso, el féretro con los restos mortales del fallecido fue trasladado hasta el cementerio municipal, a donde entró a hombros de sus hijos y posteriormente recibió cristiana sepultura en un laud prolijo de la familia. Después, los familiares del finado recibieron el pésame de sus convecinos a la puerta del camposanto.

Obedeciendo al deseo expresado por la familia de Gonzalo Herguedas, el programa festivo en la villa de Sepúlveda no se vio interrumpido por este trágico suceso; aunque el Ayuntamiento decidió mantener las banderas oficiales de la Casa Consistorial a media asta y con crespones negros en señal de duelo; y retrasó la hora del tercer encierro hasta las doce del mediodía para facilitar que se celebraran las horas fúnebres.

Por su parte, la comisión de festejos decidió recordar al fallecido convocando a las peñas en la Plaza Mayor para mantener un minuto de silencio en su memoria antes de comenzar el encierro. De este modo, repre-



El tercero de los encierros sepulvedanos tuvo momentos de evidente peligro.

PEÑALOSA

sentantes de todas las peñas y un numeroso público mantuvieron un impresionante y respetuoso silencio al iniciar el recorrido del encierro, precedido por

el toque de oración interpretado a la trompeta por dos instrumentistas de las charangas populares que amenizan las jornadas festivas. El tercero de los encierros

en Sepúlveda no ocasionó heridos de consideración, aunque ofreció varios momentos de peligro sobre todo al inicio de su recorrido.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

Gonzalo Herguedas Herguedas

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agencia Funeraria Nuestra Señora del Carmen

Ismael Ortiz: "Los encierros tienen una parte de imprevisión"

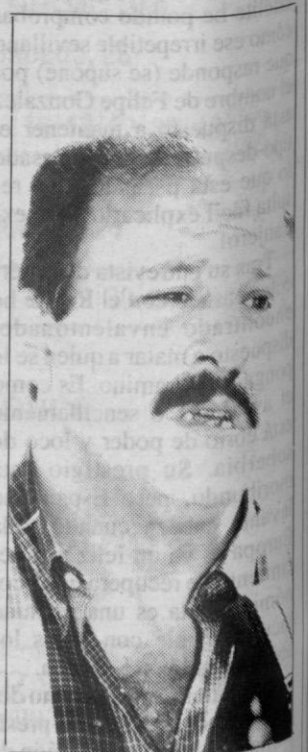
M.G.

El alcalde de Sepúlveda, Ismael Ortiz, no pudo ocultar su dolor y emoción durante el sepelio de la víctima, sentimientos que fueron compartidos por la práctica totalidad de vecinos de la villa.

"Nunca nos había ocurrido una cosa parecida, todo el mundo estamos doloridos, pero la fiesta sigue por que así lo quiere la familia —afirmó—. Aunque sea difícil de explicar, este hombre ha muerto haciendo lo que mas le gustaba, y como él, hay muchas otras personas que lo hacen durante las fiestas".

Para el primer edil, las medidas de seguridad adoptadas por el ayuntamiento para la celebración de los encierros son las que exigen las autoridades gubernativas, aunque Ortiz señaló que en este tipo de espectáculos "siempre existe una parte de imprevisión".

"Hay que tener en cuenta que estamos ante un ganado bravo del que no conocemos sus reacciones —dijo— y aunque se trata de hacer las cosas lo mejor posible, siempre pueden haber resquicios. Este año hemos reforzado la atención sanitaria con cuatro ambulancias, y cumplimos estrictamente con la reglamentación en este tipo de espectáculos. La prueba de ello es que la evacuación del herido hasta el centro de salud fue inmediata, aunque desgraciadamente nada se pudo hacer por salvarle la vida".



Ismael Ortiz.

PEÑALOSA

"Un Gobierno agónico como el del PSOE es incapaz de negociar con la UE o Marruecos"

De Palacio acusa a González de ocultarse y preocuparse sólo de su situación judicial

La portavoz adjunta del PP y diputada por Segovia, Loyola de Palacio, ha acusado a Felipe de González de despreocuparse de los asuntos nacionales debido a la situación judicial que atraviesa personalmente, acuciado por si existen o no pruebas de criminalidad contra él por el caso GAL.

F. DESCALZO

La diputada ha manifestado que el presidente González "está ausente de la vida pública, está perdido en los inmensos arenales de Doñana viendo si hay o no suplicatorio contra él".

"Tenemos un presidente preocupado por sus problemas personales —ha asegurado— y desoyendo la margarita de si volverá a presentarse a la reelección para perder unas elecciones que sabe que perderá, o si consigue colocarle el mochuelo a otro".

De esta forma, según la diputada por Segovia, González se ha desvinculado de los asuntos que atañen y preocupan a los españoles, "porque si le interesaran convocaría elecciones para dar salida a la situación de parálisis absolutamente irrespirable que padecemos".

Así, De Palacio ha recomendado al PSOE como lo más conveniente que, "celebre elecciones cuanto antes y reconstruya



De Palacio ha vuelto a reclamar elecciones generales urgentes.

todo su planteamiento y sus criterios ideológicos", porque, a su juicio, el propio partido socialista "se resiente de lo que ha sido un desastre en la gestión pública caracterizada por la ineficacia y manchada por escándalos económicos y que han alcanzado los derechos humanos, desde las escuchas del CESID a la guerra sucia del GAL, que salpica al Gobierno socialista en cuanto que se han producido bajo su

mandato y por verse implicados sus principales militantes".

Conflicto pesquero

De Palacio también ha relacionado la situación que atraviesa el partido socialista con el fracaso en las negociaciones con Marruecos en los asuntos pesqueros.

"Tenemos un Gobierno agónico, en una situación de debilidad frente a la Unión Europea

como a todo el mundo, con un presidente que mantiene unas incertidumbres sobre si va a ser procesado junto a algunos de sus ministros —explica— por lo que no hace presión ni negocia porque no tiene capacidad, está preocupado por otros temas en lugar de la pesca".

Y ha añadido que el problema de los caladeros se viene gestando en los últimos años y se va provocando desde el Gobierno porque no ha tomado ninguna medida para dar una alternativa a esta cuestión.

Regionalidad episcopal

Finalmente, De Palacio ha descalificado las declaraciones de los dirigentes del PNV, Arzalluz y Anasagasti, en cuanto a la conveniencia del origen vasco del nuevo obispo bilbaíno.

Tras explicar que católico significa universal y, por tanto, cualquier obispo puede ocupar ese puesto, la diputada ha señalado que las posturas del PNV "nos retrotrae en el tiempo" y van contra la modernidad y las reclamaciones de la sociedad, separando las cuestiones eclesiales con las del Estado, al contrario que en tiempos pasados en que los obispos eran nombrados por el poder político.

Investigar el cuartel de Intxaurre

F. D.

La diputada De Palacio ha respondido a las acusaciones del coordinador de IU, Julio Anguita, quien calificó de "franquistas" a los miembros del PP por oponerse a la creación de una comisión de investigación parlamentaria sobre el cuartel de Intxaurre, señalando: "De momento hemos dicho que no porque las comisiones parlamentarias deben investigar cuestiones fundamentalmente de tipo político y en Intxaurre no son de este tipo".

"En segundo lugar, el ascenso a general del señor Galindo es una responsabilidad que compete única y exclusivamente al gobierno socialista".

"Y en tercer lugar —ha agregado— no vamos a ser cómplices de nada relacionado con abusos de poder, lo cual no quiere decir que haya partidos que, al rebujo de ciertos escándalos que rodean al gobierno socialista con asuntos de guerra sucia, pretendan otro tipo de maniobras para desviar la atención pública. Por eso, no vamos a dar facilidades".

"Hay que valorar las restantes alternativas al trasvase de agua desde Fuentidueña"

F. D.

La diputada y portavoz del PP en el Plan Hidrológico Nacional (PHN) se ha mostrado partidaria de valorar las dos opciones que pueden solucionar la carencia de agua de la comarca de "la Churrería" y a las que no se oponen los vecinos de Fuentidueña.

Para De Palacio, tomar agua del pantano de las Vencías o elevarlo desde el canal del Duero podrían ser más fiables que captarla de los manantiales de "El Salidero", en Fuentidueña, y que no están dispuestos a permitir los habitantes de la Villa, según han puesto de manifiesto en distintas ocasiones.

Tal como ha explicado la diputada, aunque facilitar agua al casi medio centenar de núcleos segovianos y vallisoletanos que integran "la Churrería" desde el Duero o de la presa les resulte algo más caro dado que precisa de un mayor coste de potabilización y conducción, pueden resultar más rentables a largo plazo.

"Posiblemente sean soluciones más seguras de cara al futuro por un lado, y más respetuosas con el medio ambiente por otro, pues hay que tener en cuenta las posibilidades de estos manantiales, que constituyen un gran aporte para el río Duratón y representan un ecosistema de gran riqueza".

En este sentido ha precisado que no se niega rotundamente a la captación de los manantiales del Salidero, "sino que apunto que hay otras soluciones".

Tanto la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) como la Junta de Castilla y León son partidarias del sistema de captación de agua desde El Salidero por su menor coste económico. Para ello han elaborado un proyecto de 1.500 millones de pesetas, de los que mil serían aportados por la Junta y 500 por la Diputación de Segovia.

De Palacio también ha aprovechado para referirse a los recientes problemas surgidos con las inundaciones, de las que ha dicho que sus efectos se ven agravados porque no se respetan los cauces fluviales.

Pero además ha traspasado parte de responsabilidad al Gobierno achacándole una carencia de "gestión muy importante", pues a su entender es necesario acometer obras encaminadas a luchar contra las inundaciones con obras de retención de agua, y construcción de avenidas.

"En el fondo se trata de plantearse una política global y sería del agua que el Gobierno socialista ha dejado de lado en los últimos años debido a otras prioridades y por las que se han olvidado del agua", ha concluido.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Tesorería - Recaudación Municipal

ANUNCIO

TRIBUTOS PUESTOS AL COBRO DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1995

Nº Recibos	TRIBUTOS	Periodo	Importe
12.534	Tasa Consumo Agua	1º sem. 95	102.365.122 (1)
8.555	Tasa Cuota fija Agua	2º sem. 95	24.585.784 (1)
14.243	Tasa Recogida Residuos U.	2º sem. 95	101.342.245
14.243	Tasa Tratamiento Residuos	2º sem. 95	15.915.225
30.429	I.B.I. (Urbanos)	Año 1995	704.490.402
552	I.B.I. (Rústico)	Año 1995	5.817.006
3.424	I.A.E. (Comercial)	Año 1995	214.937.882 (2)
755	I.A.E. (Profesional)	Año 1995	39.809.044 (2)

(1) (Sin IVA). (2) (Sin Recargo Provincial).

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que la cobranza de los tributos, arriba señalados, se llevará a cabo de la siguiente forma:

I) PLAZO DE PAGO:

- A) Periodo voluntario: del 1 de septiembre al 2 de noviembre de 1995.
- B) Periodo de apremio con el 20% de recargo: a partir del 3 de noviembre de 1995.

II) LUGAR Y FORMA DE PAGO:

A) El Ayuntamiento de Segovia, remitirá un juego de impresos en forma de tríptico al domicilio de aquellos contribuyentes que no tuvieran domiciliados los tributos que se ponen al cobro. Con dicho documento, el contribuyente podrá pagarlo previa presentación del mismo, en cualquiera de las sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

B) En el caso de no haberse recibido el juego de impresos el día 5 de septiembre próximo, o se hubiesen extraviado los mismos, deberán personarse en las oficinas de la citada Caja de Ahorros a los efectos de que se le provea de un duplicado del documento no recibido o perdido.

C) A partir del 3 de noviembre, el pago en vía de apremio, sólo podrá realizarse en la Recaudación Municipal, sita en Plaza de la Tierra, 3.

Los pagos de los tributos domiciliados en Entidades Bancarias, se cargarán en las respectivas cuentas de depósito a partir del 2 de octubre.

III) RECOMENDACIONES:

1º.— Compruebe la exactitud de los datos reflejados en el juego de impresos advirtiéndolo al Negociado de Tributos de cualquier error que se detecte.

2º.— Se recomienda, para facilitar el cobro en ejercicios sucesivos, la domiciliación bancaria del pago de los tributos. Para ello rellene el boletín de domiciliación que está en el juego de impresos y entréguelo en la oficina de la Caja de Ahorros donde realice el pago, en la Entidad Bancaria donde domicilie el tributo o en las oficinas de la Recaudación Municipal.

3º.— Para una mejor y puntual información sobre el cobro de tributos, no duden en consultar con las oficinas de Tesorería y Recaudación Municipal.

Segovia, 17 de agosto de 1995.— EL ALCALDE

La Diputación Provincial lamenta la desaparición del convenio con el MEC

A.S.

La Diputación Provincial lamenta mediante un comunicado la desaparición del convenio existente hasta ahora entre el Ministerio de Educación (M.E.C.) y esta Institución, destinado a Educación de Adultos y que se sustituye por un nuevo sistema de subvenciones en virtud de una Resolución publicada el pasado 7 de julio.

El nuevo sistema es considerado por el gobierno provincial como "de difícil aplicación", especialmente en la estructura orgánica del mismo, lo que imposibilitará la ejecución de los cometidos que les correspondían.

La Diputación Provincial considera que gracias al convenio suscrito en 1989 y renovado desde entonces todos los años, se cumplía uno de los objetivos prioritarios del programa de Promoción e Inserción Social, la Educación de Adultos.

Asimismo, quiere dejar claro el interés que ha mantenido en el convenio, a través del cual, se contrataron 18 educadores sociales, que "ha generado importantes actividades sobresalientes", según las zonas de influencia, alcanzándose gran participación en 108 municipios de la provincia, con notoria participación, reflejada en diferentes sectores.

Además, la Corporación Provincial estableció un organigrama dictado por el M.E.C., así como la distribución de recursos, la consignación de las aportaciones y el seguimiento y valoración de las actuaciones sujetas al convenio.

Por otra parte, reitera también su interés en que no se pierda una labor que considera "brillante y positiva" en el ámbito provincial, manteniendo una abierta expectativa para afrontar y recuperar bajo fórmulas más asequibles este capítulo con incidencia, sobre todo en la educación de las personas adultas en las áreas rurales.

Los escolares de la región cuidan su dentadura, pero consumen demasiado azúcar

La Junta estudia las dentaduras de los niños de Castilla y León

Las patologías dentales son, por su elevada frecuencia y por las molestias, que provocan, además de generar grandes gastos económicos, un auténtico problema de salud pública, que la Junta de Castilla y León ha planificado a través del Estudio Epidemiológico de Salud Bucodental.

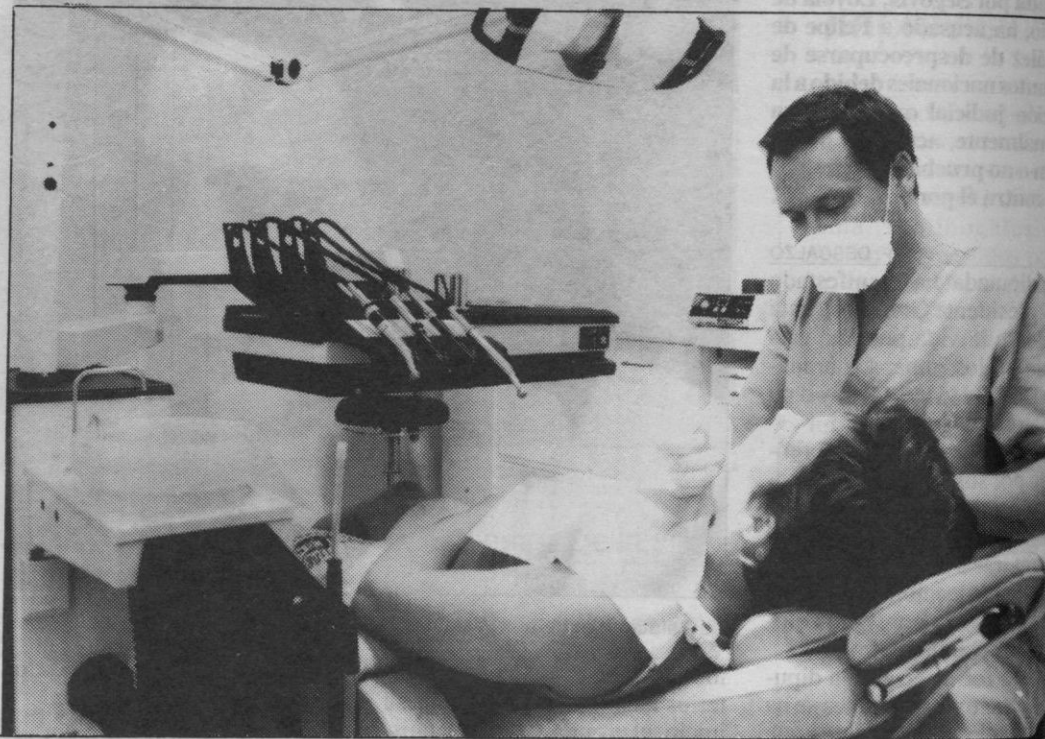
A.S.

Las principales alteraciones en la Salud oral que afectan a la población infantil son la caries dental, enfermedad de carácter irreversible y que provoca gran pérdida de piezas dentales, además de tener una elevada prevalencia, la enfermedad periodontal, y las maloclusiones —articulación defectuosa de las piezas dentarias—, que pueden originar disfunciones en el sistema estomatológico y en algunos casos, problemas psicológicos, por la alteración estética que suponen.

A partir de datos de la Organización Mundial de la Salud, que indicaban que casi un 91% de los niños de doce años padecían problemas de caries, en su segunda dentición, con un índice de severidad —CAO— del 4'2 %, considerado como "alto", la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León puso en marcha en el año 1987 el Programa de Salud Bucodental, dirigido a los escolares con edades entre 6 y 14 años, editado recientemente.

Objetivos

Con este Estudio, se pretenden varios objetivos; reducir la caries mediante el aporte de flúor intentando crear el hábito de realizar colutorios semanales y la adquisición de la costumbre del cepillado dental realizado correctamente, utilizando pasta fluorada y reduciendo el consumo de azúcares refinados, además de conocer



La Consejería de Salud pretende crear el hábito a la higiene dental en los escolares.

JUAN MARTÍN

el actual estado de salud Bucodental de nuestra población infantil, evaluando los avances del programa.

Igualmente se pretende descubrir y analizar la prevalencia y distribución de la caries, las enfermedades periodontales y las maloclusiones en los niños de la comunidad.

El trabajo se realizó mediante un examen clínico en un total de 2.906 escolares, en grupos muchachos de 7, 12 y 14 años, siendo el 64,85% del total de la muestra, habitantes de ciudades.

Cepillos de dientes y azúcares

A.S.

El análisis del cuestionario realizado por los escolares incluidos en el estudio realizado por la Consejería de Salud y Bienestar Social acerca de sus hábitos, conocimientos y actitudes acerca de la higiene dental y sus enfermedades, se deduce que los niños entre 12 y 14 años prefieren tener cepillo de dientes, usándolo casi el 80% de ellos cada día, al menos una vez.

Pero entre los hábitos negativos, se observa que más del 50% de los encuestados consumen alimentos azucarados entre las comidas, con alto riesgo de padecer caries dental.

En Segovia participaron en el estudio casi cien muchachos.

De este trabajo se deduce que en la Comunidad autónoma el desarrollo de la caries dental se sitúa en el 69,10%, aumentando la prevalencia de la caries a medida que el niño crece.

Porcentajes elevados

La clasificación del grado de severidad de caries, medido por el llamado índice CAO, indica que en Castilla y León, se sitúa en un 2,32% a los doce años, lo que se puede conside-

rar un bajo nivel en comparación con el estudio de la O.M.S., además de encontrarse por debajo de las metas fijadas por la misma organización para el año 2000.

Igualmente inferiores fueron los promedios en lo que se refiere a la necesidad de tratamientos de estas caries.

Otro de los grandes problemas dentales, el sarro y el sangrado arrojaron un porcentaje del 64% de escolares de la Comunidad Autónoma que padecen estos problemas, correspondiendo casi el 30% al problema del sangrado, y el 70% restante al del sarro.

Los niños padecerían en mayor número que las niñas estos problemas.

En las maloclusiones, el tercero de los problemas estudiados, el 65% de los escolares presenta algún grado de esta enfermedad, un 46% con maloclusiones leves mientras que las moderadas o severas representan un 19% de los niños objeto de estudio.

LA SENORA

D^a Paulina Tablada de Diego

Ha fallecido en Segovia

A los 89 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hermanas, María y Lola Tablada de Diego; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 29, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se oficiará el día 30, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Economista

Con amplia experiencia

Se ofrece para llevar contabilidades

Teléfono 46 03 66

INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FERIA TAURINA DE CUELLAR (II)

Cuellar, 28 agosto. Segunda de feria. Corrida de rejones.. Llano. Tarde soleada y con suave brisa. Presidió Francisco Salamanca, perfectamente. La corregidora y sus damas lucieron su palmito en el balconcillo presidencial.

PABLO PASTOR

Está comprobado que en Cuellar existe una gran afición a los caballos y, consecuentemente hacia el arte del rejoneo. Cuando carteles tan sugestivos como el del pasado domingo, producen tan corta asietencia de público, se sorprende uno al observar complacido como acuden aficionados a la plaza hasta llenar los confortables tendidos del bien cuidado coso cuellarano

Se lidiaron seis toros de diferentes hierros y que por orden de lidia fueron, de Andrés Ramos, cincoño, manso y de difícil lidia; de José Antonio Ramos, excelente, de Martín Arranz, bueno, de Arroyo Hermanos, igualmente potable, de Martín Arranz, bueno, y de Martín Arroyo, noble y algo rajado a partir del segundo tercio.

JOAO MOURA

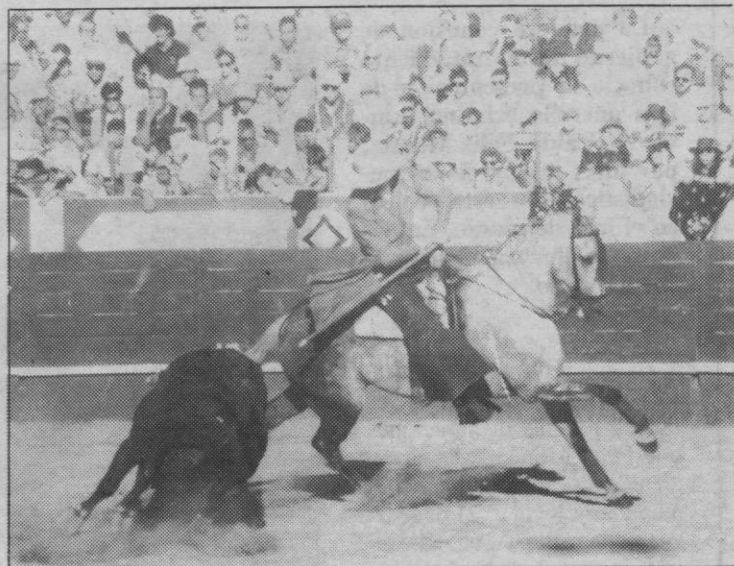
Venía el lusitano una vez más a la feria cuellarana, donde goza del máximo prestigio y predicamento. Estuvo irregular en sus acciones, destacando en dos pares a una mano y en las cortas, tras mostrarse impreciso en el primer tercio. Rejón de muerte desprendido, segundo trasero y el mejor, el tercero y definitivo. Silencio

GINES CARTAGENA

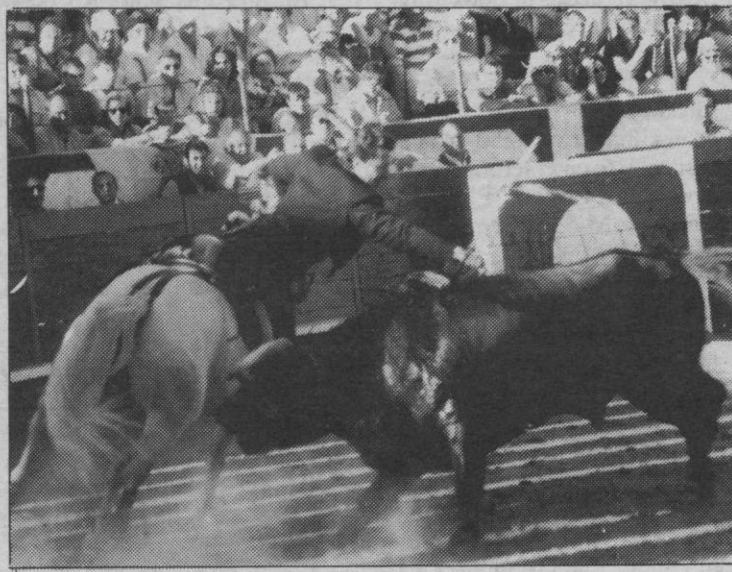
En su línea de espectacular

Resultó buena la corrida del arte del rejoneo

Oreja para Fermín Bohorquez y Pablo Hermoso de Mendoza



Fermín Bohorquez bordó el toreo a caballo.



Ginés Cartagena, estuvo en su línea espectacular.

quehacer, tanto clavando en terrenos comprometidos, como llevando al toro prendido de la vaticola. Fue dos veces de costado, provocando el consenso general. Alardes, la consabida "posada", un magnífico par al quiebro, cinco de las cortas en el intervalo de un minuto y rejoneo y rejón arriba. Saludos desde el tercio.

FERMIN BOHORQUEZ

A mi juicio, fue el mejor en la tarde de ayer, mostrando el jere-

zono una puesta extraordinaria tanto personal como de sus excelentes caballos. Lució mucho y bien con "Triunfador", uno de los más importantes équidos del rejoneo actual. Después maravilló toreando y yendo de costado en embroques portentosos. Con "Banderín", consiguió cotas muy altas de buen toreo a la jineta, clavando magníficos pares al estribo. Uno de los pares resultó de una plasticidad asombrosa. Rejón trasero pero eficaz. Una oreja.

PABLO HERMOSO DE MENDOZA

El navarro, triunfador de la feria del 94, no pudo refrendar el éxito precedente, pese a mostrarse dispuesto y entregado. Con "Cagancho" llevó a cabo algunas suertes con exquisito comportamiento, pero no llegó a calentar el ambiente lo necesario como para entusiasmar. Buenos los pares a una mano, enorme el par al quiebro que refrendó con otro superior. Sacó a "Garbancito" para finalizar su labor, clavando pares de las cortas, la rosa y un metisaca suficiente. Una oreja.

MOURA-CARTAGENA

No se acoplaron lo suficiente como para llevar a cabo una faena plena de lucimiento, aunque no escasearon los momentos intensos. Moura estuvo escasamente acertado, siendo el alicantino quién llevó el peso específico de quehacer de ambos. Pares y más pares, con uno espectacular de Cartagena al "violín". El propio Cartagena finiquitó al

cornúpeta de rejón certero. Vuelta al ruedo.

BOHORQUEZ-HERMOSO DE MENDOZA

Mucho más centrados y con mejores fundamentos. El navarro sacó de salida a "Chicuelo", un caballito con enorme temperamento, una delicia el verlo torear y capacitado para cualquier cuestión. Fermín con "Sombbrero", y ambos con solvencia clavando arponcillos, farpas y toda la gama de hierros hasta completar un completo surtido. Metisaca del navarro y ovación, tras petición minoritaria.

EL ENCIERRO DE AYER

No registró novedades dignas de resaltar, ya que afortunadamente no se produjeron percances. Transcurrió con absoluta normalidad, sin conflictividad alguna. En cuanto a los dos heridos graves del encierro del pasado domingo, éstos evolucionan positivamente en el centro sanitario donde permanecen ingresados.

LA OPINION DE LOS PROTAGONISTAS

JOAO MOURA: "Me voy dolido e insatisfecho de esta actuación cuellarana, porque aquí tengo mucho cartel y siempre vengo dispuesto a lo máximo.. Habrás observado que el toro no servía, que era muy manso y cortaba por los adentros. Me voy de vacío, pero volveré el año próximo a por todas"

GINES CARTAGENA: "No me duele el que la presidencia me haya negado la oreja. Lo que me molesta más, es ver que el público se muestre tan frío. Observar la plaza llena de gente, supuestamente aficionados al rejoneo y que lo que tu haces con todo empeño, no tiene repercusión en el público, la verdad es que entristece.. Pero que le vamos a hacer. Llevo una buena racha que hoy se ha truncado aquí, donde mayor empeño he puesto".

FERMIN BOHORQUEZ:

"cuanto me extraña la frialdad del público. No sé a ciencia cierta a que será debido, pero repito, me deja un tanto confuso observar esa frialdad impropia de un lugar tan lleno de buenos aficionados. Creo que he cuajado una buena faena al toreado individualmente y lo que hicimos Pablo y yo, igualmente ha tenido mérito, pero lo del público.... "

PABLO HERMOSO DE MENDOZA: " Me da una rabia tremenda el no haber podido refrendar el triunfo del pasado año. Ma ha gustado poder cortar una oreja, pero por colleras no ha podido ser, ya que el toro fue manso y huído a tablas. Espero que la empresa se acuerde de mí para el próximo año, donde seguro me saco esta espina que llevo clavada, precisamente en una corrida en la que tenía depositadas muchas ilusiones".



USTED Y YO SABEMOS QUE PARA HACER BIEN UN TRABAJO, NADA COMO UN ESPECIALISTA.

Para compartir el negocio diario con el ocio del fin de semana, la Daily Family, no hay duda. Si se trata de recorrer



montes y parajes, nuestra Turbo Daily 4x4. ¿Que sus trayectos son de autopista y se quiere

ahorrar un buen pico en peajes?, ahí tiene la Daily Autopista. Pero si lo que necesita es una superpotencia



sobre ruedas, la Daily 120 GTI es su modelo.

Y si su negocio es cualquier otro, de bombero a butanero o comerciante de congelados, con los Chasis Cabina

Daily hará negocio seguro. Antes de dar un paso, yo iría a ver las Furgonetas de Iveco Pegaso.



LA GAMA MAS AMPLIA DEL MERCADO



NAVACERRADA, 25 (CTRA. MADRID) TEL. 911-420200 SEGOVIA

Dos personas resultaron heridas graves en accidentes de tráfico

A.S. El fin de semana se saldó en las carreteras de la provincia de Segovia con dos heridos graves en sendos accidentes de circulación.

El primer suceso tuvo lugar el sábado, día 27, a las 10,15 horas, en el kilómetro 55,250 de la autopista A-6, en el término municipal de El Espinar. El turismo matrícula M-5311, letras de serie GT, se salió de la vía por el margen izquierdo, chocando contra el muro interior del túnel de Guadarrama. El conductor resultó herido de gravedad y los otros dos ocupantes del vehículo quedaron ilesos.

En el segundo accidente, que se produjo a las 20,30 horas del mismo día, el turismo con matrícula M-7086-DM atropelló a una mujer que circulaba a pie, causándole heridas de carácter grave. El incidente tuvo lugar en el término municipal de Martín Muñoz de las Posadas, en el kilómetro 114,900 de la N-601.

Robos

En el capítulo de robos, hay que señalar cuatro delitos de este tipo en distintas localidades de la provincia.

En una vivienda de Bernardos, tras cortar una alambrada y forzar una ventana, los delinquentes se llevaron 72.000 pesetas en metálico así como joyas y otros enseres cuyo valor total ha sido tasado en 850.000 pesetas.

En otra vivienda de Sangarcía, y tras forzar una ventana, fueron sustraídas joyas por valor de 105.000 pesetas, una cazadora de cuero y varias monedas por importe de 35.000 pesetas.

Del interior de una fábrica situada en Nava de la Asunción, sustrajeron una caja de caudales que contenía 20.000 pesetas causando cuantiosos daños materiales.

Por último, del interior de una vivienda en Sepúlveda, se han llevado varios relojes de oro y joyas por un valor aproximado entre 500.000 y 600.000 pesetas.

Incendios

El día 26 se quemaron en Lastras de Cuéllar 700 pacas de paja valoradas en 110.000 pesetas. Los bomberos de Lastras y la Guardia Civil emplearon una hora en sofocar el incendio, que posiblemente fue causado por un cigarrillo mal apagado.

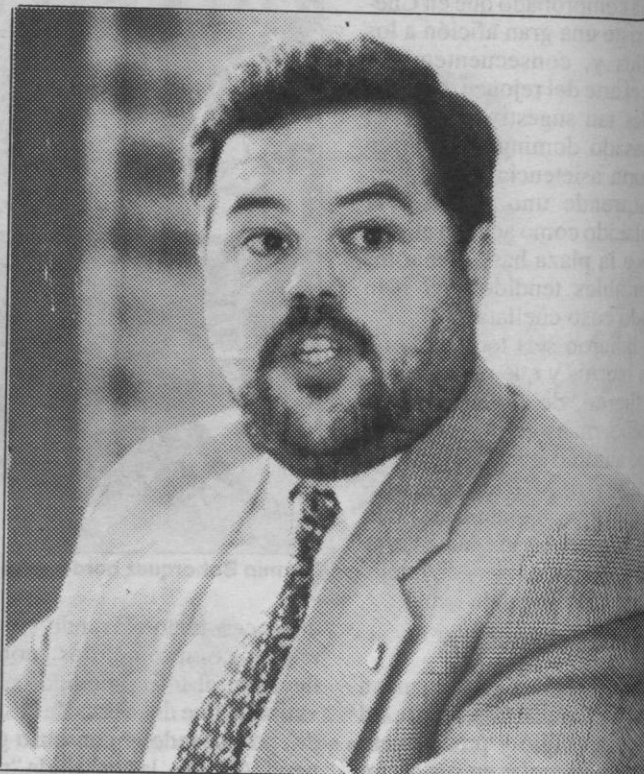
El sábado 27, a las 18,00 horas, se declaró un incendio en la cuneta de la N-110, a la altura del kilómetro 13, término de Cerezo de Arriba. Ardieron unos 400 metros cuadrados de pastos secos, sin ningún valor. El incendio también pudo ser causado por un cigarrillo.

SAN ILDEFONSO

Por unas declaraciones periodísticas que realizó

Presentan una querrela criminal contra el alcalde, Félix Montes

La primera comisión de gobierno del Ayuntamiento conoció la presentación de una querrela criminal contra el alcalde, Félix Montes, por unas declaraciones periodísticas que éste realizó en el mes de marzo. La defensa la llevará el letrado David Rubio.



JUAN MARTÍN

Montes Jort (en la imagen) afronta una querrela criminal.

A.S. La querrela criminal está suscrita por Juan Mantilla Gutiérrez por las declaraciones que Félix Montes, a la sazón alcalde de La Granja, efectuó a un diario local el 21 de marzo en las que comentaba el nuevo plan de urbanismo de La Pradera de Navalhorno y se nombraba en varios comentarios a Juan Mantilla y a un grupo de vecinos que se venían oponiendo a la nueva normativa urbanística.

Juan Mantilla, abogado experto en temas urbanísticos, fue asesor de la corporación que gobernó San Ildefonso desde 1979 a 1991.

Para defender al alcalde de la querrela presentada ante los juzgados de Segovia se acreditó a David Rubio, abogado del Ayuntamiento desde julio de 1991.

Además la comisión conoció la intención del Ministerio de Educación de invertir este año cinco millones en el colegio de Valsaín dentro de su programa de obras de reparación y mejora.

Por otra parte, se dio por buena la contratación de las orquestas que acaban de actuar en las fiestas de San Luis

por algo más de cuatro millones seiscientos mil pesetas.

Urbanismo

En Urbanismo, la comisión tuvo conocimiento de otra denuncia presentada en los juzgados de Segovia contra un particular al que se le autorizó la construcción de una vivienda en la finca "Casa de los Perros" tras la aprobación definitiva por parte de la Comisión Provincial de Urbanismo de la modificación del PGOU en dicha finca.

Sobre este tema existen diversos recursos planteados

ante varios organismos por distintos vecinos considerando algunos que el técnico encargado para redactar la documentación de la modificación puntual del plan era incompatible.

Por último, la comisión desestimó varios recursos de reposición contra liquidaciones por impuestos de construcciones y obras al entender algunos vecinos que la base imponible de este impuesto debería ser el coste de las obras según el presupuesto de ejecución material visado y aportado con el proyecto.



Plaza de Toros de CUÉLLAR

Feria taurina 1995

EL ACONTECIMIENTO TAURINO MAS IMPORTANTE DE LA REGION

MARTES, 29 de agosto

Magnífica novillada con picadores

6 novillos/toros de SONSOLES ABOIN DE HERNANDO, para

CRISTINA SANCHEZ, LUIS MIGUEL ENCABO y EMILIO DE FRUTOS

MIÉRCOLES, 30 de agosto

Sensacional corrida de toros

6 ejemplares de la ganadería de DANIEL RUIZ, para

José Miguel Arroyo "JOSELITO", Miguel Báez "LITRI" y JESULIN DE UBRIQUE

JUEVES, 31 de agosto

INTERESANTE BECERRADA

6 ejemplares de la ganadería de GABRIEL GARCIA, para

RUBEN PRIETO, de la Escuela de Madrid; PACO CAMINO, JOSE ANTONIO DEL MONTE, RODRIGO RINCON, RAFAEL MATUTE y ANTONIO JOSE LORITE

Los festejos comienzan a las 6,30 de la tarde
Venta de localidades en SEGOVIA: Restaurante JOSE. Tel. 46 09 19



ANSÓN EN SAN RAFAEL.— El director del diario ABC, Luis María Ansón, realizó hace unos días una visita sorpresa a la sala Innisfree, para presenciar la obra de teatro de marionetas "Orellana o el descubrimiento del Amazonas", por el grupo Kiriki. Ansón comentó a este periódico que le atraen bastante las salas no oficiales como la Cuarta Pared y que suele acudir a ellas para conocer el teatro alternativo que se realiza actualmente. Después de presenciar la obra en un ambiente relajado, Ansón subió al escenario para felicitar personalmente a los intérpretes y a todos los miembros del grupo por su trabajo.— (Fotografía y texto: Pedro Luis Merino).

COAG exige la firma de convenios bancarios para la sequía

Valladolid/Zamora (Ical).— La Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL-COAG) ha enviado una carta al consejero de Agricultura y Ganadería, Blas García Monge, en la que exige la "firma inmediata" de los convenios con las entidades bancarias interesadas en tramitar los créditos previstos para paliar los daños de las heladas y la sequía. La organización agraria reclama también la publicación del listado de entidades que han suscrito dichos convenios.

Por otra parte, el director general de Agricultura y Ganadería, José Carlos Jiménez, se reunió ayer con representantes de varios bancos para informarles sobre el convenio que la Consejería pretende firmar para tramitar la bonificación de créditos a los agricultores afectados por las heladas.

Según ha declarado a la agencia Ical José Carlos Jiménez, la reunión ha sido "meramente explicativa". El próximo día 5 de septiembre el director de Agricultura se entrevistará con representantes de las cajas de ahorro y cajas rurales de la región para tratar el mismo asunto.

Canon

Por otra parte, la Confederación Hidrográfica del Duero aceptó ayer por la tarde correr inicialmente con los gastos derivados del arreglo provisional del canal de la margen derecha del Tera, en Zamora, cuyo reventón dejó sin riego desde el pasado martes a 298 hectáreas de la zona.

Sin embargo, los cuatro millones y medio presupuestados y que corresponden al coste de los generadores que se instalarán para el bombeo del agua, serán recuperados por CHD a través del canon del agua que tendrán que pagar el próximo año todos los agricultores del canal.

El acuerdo fue cerrado en el Gobierno Civil de Zamora, mediante la elaboración de un documento de compromiso que suscribieron los representantes de las partes interesadas.

El fuego fue controlado en la tarde de ayer

Un incendio arrasa 700 hectáreas de monte bajo en Avila

El incendio que comenzó el domingo en la localidad abulense de Solana pudo ser controlado a primera hora de la tarde de ayer, lunes, después de quemar 700 hectáreas de monte bajo. A este desastre ecológico en la Comunidad, hay que añadir un fin de semana especialmente desastroso para los bosques de la provincia leonesa.

León/Avila (Ical).— En los Ancares, provincia de León, el fuego arrasó entre el viernes y el sábado más de 300 hectáreas de monte.

Además, el domingo se produjeron otros incendios forestales en León entre los términos municipales de Paradaseca y Paradiña y en la zona de Toral.

El incendio forestal que se inició a las seis de la tarde del domingo en el término municipal abulense de Solana, pudo ser controlado a primera hora de la tarde de ayer, aunque todavía se podían apreciar columnas de humo.

Unas 700 hectáreas, en su mayoría de monte bajo, fueron pasto de las llamas, aunque también se vio afectada una zona de robleal, según ha manifestado el delegado territorial de la Junta en Avila, Félix San Segundo.

"El fuego se ha podido iniciar por una negligencia o ha sido intencionado, según el alcalde de Solana, porque por esta zona no se ha registrado ninguna tormenta estos días". El incendio se inició cerca de donde se encuentra ubicada una minicentral eléctrica, conocida como "El Chorro Zaburdón", que no se vio afectada gracias al efecto cortafuegos de la carretera asfaltada de acceso a esta propiedad de Iberdrola.

En ningún momento ha existido peligro para las casas de la localidad de Solana. No obstante, en la zona afectada se encontraban, según gana-



TELEFOTO EFE

Los vecinos ayudaron a los bomberos en la lucha contra las llamas.

deros del municipio abulense, alrededor de 600 vacas que tuvieron que ser evacuadas por sus propietarios a toda prisa, y no se descarta que entre las llamas pudiera haber muerto algún animal.

Dos frentes

El fuego tuvo dos frentes abiertos y, según el delegado territorial, "la configuración montañosa del terreno ha dificultado las labores de extinción", en las que han participado nueve cuadrillas de personal contra incendios de la Junta, además de un hidroavión, 2 helicópteros, 4 camiones autobomba y un bulldozer.

La zona afectada se encuentra próxima al límite de la provincia de Avila con la de Salamanca y cercana a la zona de Becedas, donde a mediados del mes de agosto ardió 1.000 hectáreas de pastos y monte bajo.

En la provincia de León, por otra parte, un "negro" fin de semana comenzó con el incendio, presumiblemente in-

tencionado, que durante la tarde del pasado viernes se produjo entre las localidades leonesas de Villsumil y Lumeras, donde el fuego devastó más de un centenar de hectáreas de monte, de las que una veintena correspondían a una repoblación de pinos, afectando a una zona incluida en la Reserva Nacional de Caza de los Ancares.

El sábado tenía lugar un nuevo incendio en las proximidades de la localidad de Burbia, también en pleno corazón de los valles de Ancares, donde las llamas devastaron alrededor de doscientas hectáreas de monte. Las cuadrillas forestales se vieron obligadas a trabajar de firme, hasta que el domingo consiguieron extinguir el fuego.

Además, el domingo también se produjo otro incendio forestal de grandes proporciones entre las localidades leonesas de Paradaseca y Paradiña y en la zona de Toral, aunque aún se desconocen las hectáreas calcinadas.

El PSOE califica de "servil" la actitud de Atilano Soto

Valladolid (Ical).— El procurador socialista palentino José María Crespo calificó ayer de "servil" la actitud del presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias y Presidente de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, por prestarse a "una operación publicitaria que perjudica a la institución que representa".

Crespo aludía a la actuación de Soto al llegar a un acuerdo sobre carreteras con la Junta. Este acuerdo, por el que la Junta invertirá 500 millones de pesetas destinados al mantenimiento de algunas carreteras provinciales, fue tildado de "engaño" por Crespo.

"Hace dos años el presupuesto era de 1.000 millones, que luego desaparecieron, y ahora pretenden colgarse medallas por ofrecer a las diputaciones la mitad de lo que recibían", dijo.

En opinión de Crespo, en la actitud de Soto "ha primado su militancia en el PP sobre los intereses de las diputaciones de la región, incluida la de Segovia que él mismo preside".

El PSOE presentó el año pasado una enmienda a los Presupuestos para recuperar la partida de 1.000 millones destinada al mantenimiento de las carreteras provinciales.

BREVES

MUERE UN CAMIONERO.— El conductor de un camión murió ayer en la N-VI cerca de Ponferrada al quedar aprisionado en la cabina después de un choque por alcance lateral con una furgoneta, según informó el Gobierno Civil de León.

ISABEL CARRASCO EN LEON.— La consejera de Economía de la Junta, Isabel Carrasco, ofreció ayer al presidente de la Diputación de León, José Antonio Díez Díez, el apoyo de la Administración regional al desarrollo del aeropuerto de León y a la rehabilitación del Centro Cultural Pallarés.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL 2.975 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

Los negociadores descartaron fijar la fecha de una nueva ronda negociadora

Crisis en las relaciones entre la UE y Marruecos tras la ruptura en el acuerdo

La ruptura de las conversaciones para un nuevo convenio de pesca entre la Unión Europea (UE) y Marruecos abrió ayer, lunes, una crisis sin precedentes en las relaciones entre ambas partes sin que exista una nueva cita para renovar el diálogo.

Bruselas (Efe).— La sexta ronda negociadora se cerró, ayer, lunes, tras el rechazo marroquí a la última oferta comunitaria de reducir al menos en un 25 por ciento las capturas de cefalópodos (pulpo y calamar) y con la denuncia de la comisaria europea de Pesca, Emma Bonino, de la falta de voluntad negociadora de Rabat.

Los negociadores descartaron fijar la fecha de una nueva ronda y Bonino reaccionó con una propuesta para "revisar" el conjunto de todas las relaciones de la UE con Marruecos, y otra de ayudas para el sector afectado por la falta de acuerdo en España y Portugal.

La UE ha mantenido una "postura firme, razonable y prudente", pero "Marruecos no ha mostrado voluntad para negociar después de cinco meses", dijo Bonino, precisando que había llegado el momento de "sacar a la luz quién quiere y quién no quiere negociar".

"Se trata de una ruptura en toda la regla", comentaron a Efe fuentes próximas a la negociación, que explicaron la imposibilidad de negociar con una posición marroquí "absol-



John Spencer, jefe del Departamento de Pesca de la UE, y el director general de Pesca español, Rafael Conde.

lutista" que sólo buscaba que la UE "cediera por goteo". Desde marzo, cuando Rabat anunció que sólo aceptaría un acuerdo que recortará en un 65 por ciento las capturas de cefalópodos de la flota comunitaria en el caladero marroquí, un 50 por ciento en arrastre (merluza, gamba) y un 30 por ciento en palangre, no se ha producido un sólo avance.

El argumento marroquí estaba basado en la conservación de los recursos del caladero, según el director general de Pesca Marroquí, Mohamed

Rami, que al término de las negociaciones acusó a la UE de no traducir en hechos "sus declaraciones sobre la protección de recursos marinos".

Bonino presentará la propuesta a la Comisión Europea en su reunión del próximo 6 de septiembre, cuyo contenido podría incluir el aplazamiento de la negociación del nuevo acuerdo de asociación para Marruecos, para el que la UE disponía de cerca de 1.000 millones de euros en ayudas para el reino alauita. Además, Bonino anunció "un examen ex-

haustivo de todas las ayudas necesarias para el sector pesquero" si finalmente no se conduce el acuerdo.

La eurocomisaria mencionó la posibilidad de redistribuir ayudas del Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca (IFOP), movilizar la reserva del dinero de las iniciativas comunitarias que hay en los fondos estructurales (unos 660 millones de euros) y la posibilidad de que el Consejo de ministros decida una ayuda especial para el sector, como con el textil en Portugal.

A los pescadores almerienses se les está "agotando la paciencia"

Almería (Efe).— Una treintena de pescadores de Almería permanecen concentrados esta mañana en el puerto para impedir el paso de los camiones con mercancías procedentes de Marruecos como medida de presión ante las negociaciones de pesca entre la UE y Marruecos, que se desarrollaron ayer en Bruselas.

El primer transbordador que llegó ayer al puerto, pasadas las 9:30 horas, no ha transportado ningún camión, según dijeron a Efe fuentes de la compañía naviera Ferrimaroc, que indicaron que, ante la ausencia de estos vehículos, no se han registrado incidentes en el puerto.

La asamblea de pescadores almerienses celebrada el pasado día 23 decidió radicalizar las movilizaciones en el puerto de Almería por la falta de acuerdo entre la UE y Marruecos, y acordó no permitir el paso de camiones, cargados o vacíos.

Sólo personas

El patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Almería, Francisco Mayor Paredes, dijo ayer a Efe que a los pescadores almerienses se les está "agotando la paciencia" y anunció que partir de ayer, lunes, con el bloqueo del puerto almeriense, "sólo las personas podrán pasar la frontera española".

Por su parte, la Federación de Transportes, Comunicaciones y Mar de CC.OO. ha pedido al Instituto Social de la Marina que conceda ayudas para gastos de escolarización a las familias de los pescadores afectados por la parada forzosa mientras no se firme acuerdo alguno con Marruecos.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

La policía investiga el origen de la revista clandestina "Cirrosis"

IU pide a Belloch que explique qué medidas adoptará contra los cabezas rapadas

El coordinador del grupo parlamentario de IU, Angel García Castillejo, solicitó ayer que el ministro Juan Alberto Belloch comparezca en la Comisión de Justicia e Interior, y explique "las medidas que piensa adoptar el Gobierno" respecto a las actuaciones de los "Skin Heads" (cabezas rapadas).

Madrid (Efe).— García Castillejos considera que dichas organizaciones fascistas "vienen actuando aparentemente con absoluta impunidad", y que las medidas que se adopten deben "garantizar y hacer efectivas las libertades ciudadanas".

La petición del coordinador parlamentario de IU para que

comparezca Belloch coincide con la publicación en la revista clandestina "Cirrosis" de una lista con los nombres y direcciones de cien personas contra las que los "Skins Heads" deben atentar.

En España aumenta cada vez más el número de miembros pertenecientes a tribus urbanas, con-

siderándose los "cabezas rapadas" como una de las más peligrosas.

Por su parte, la Policía está investigando el origen de la revista clandestina de grupos marginales de "cabezas rapadas" donde figuran 100 nombres de personas que estas bandas neonazis consideran "objetivos y enemigos", pero considera que detrás de la publicación no se esconde ninguna organización. Fuentes policiales explicaron ayer a EFE que la revista "Cirrosis" ya era conocida por los agentes especiali-

zados en la persecución de "tribus urbanas" violentas antes de que se publicara en la prensa; además, los investigadores han determinado que muchos de los datos que incluye son incorrectos o incompletos.

En la lista de 100 nombres figura la identidad de militantes de izquierda, antirracistas, homosexuales y otros posibles "objetivos" a los que los autores del panfleto califican con graves insultos y contra los que aconsejan "actuar".

Cerca de 600 incendios forestales en dos días en Galicia

Santiago de Compostela (Efe).— En la comunidad autónoma gallega se han registrado en dos días cerca de seiscientos incendios forestales, confirmó ayer a EFE el gabinete de prensa de la Consellería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Xunta de Galicia.

El sábado se contabilizaron un total de 280 incendios forestales y el domingo la cifra superó los 300, indicaron las mismas fuentes, que aseguraron que ayer lunes se presentaba como una jornada de mucho trabajo por el importante número de fuegos que afectan a los montes gallegos.

La mayoría de los incendios producidos este fin de semana afectaron a las penínsulas pontevedresa de O Morrazo y coruñesa de O Barbanza, donde se quemaron importantes masas de arbolado.

Uno de los incendios forestales que permanece activo afecta a una masa de monte arbolado del Parque Nacional de Corrubedo en la localidad de Olveira.

En Galicia hay en la actualidad 4 hidroaviones "Canadair", 13 helicópteros (10 de la Xunta y 3 de ICONA), 2 aviones ligeros de carga en tierra y 2 DC7 de gran capacidad, también de carga en tierra. La Xunta de Galicia cuenta con un dispositivo de 4.000 personas que trabajan en la lucha contra el fuego en los montes gallegos.

Los trabajadores de AESA cortan el acceso a Cádiz con barricadas

Cádiz/Sevilla (Efe).— Los trabajadores de la factoría de Astilleros Españoles en Puerto Real (Cádiz) cortaron ayer el puente José León de Carranza, uno de los dos únicos accesos a Cádiz, con barricadas a las que prendieron fuego durante tres horas, ocasionando grandes atascos de tráfico.

Los trabajadores acordaron el corte del puente León de Carranza, que se ha desarrollado sin incidentes, tras reunirse en asamblea, mientras que sus compañeros de Cádiz y Sevilla han decidido no hacer movilizaciones hasta el primero de septiembre, fecha en la que hay prevista una nueva reunión entre la Dirección de Construcción Naval y los sindicatos.

Con las caras tapadas con paños, los trabajadores quemaron tablas y latas y arrojaron grandes piedras en el puente José León de Carranza, cortando el tráfico en ambos sentidos.

El presidente del comité de empresa de Puerto Real, Antonio Noria, dijo ayer a EFE que las negociaciones sobre esta factoría han sido "esperpénticas" y las calificó de "pantomima", porque "aquella mesa no tiene poder ninguno de decisión". Noria se mostró convencido de que "la cuestión de Astilleros es un problema político y no industrial".

Haz una jugada individual...



...o en equipo...



...y remata con cabeza.



ENTRA

EN

JUEGO

Y GANA

MILLONES



La Quiniela



Turégano

Saludo del alcalde

Me dirijo a todos los vecinos para anunciar la llegada de nuestras grandes Fiestas en honor del Dulce Nombre de María. Hay una nueva Corporación municipal que ha empezado a caminar en esta nueva andadura que supone la nueva legislación. Os prometo que lucharemos con todas nuestras fuerzas para que esta Villa pueda tener progreso y bienestar. A todos, jóvenes y mayores, os pido que hagáis de estos días una convivencia entrañable, que de fuerza para seguir el posterior trabajo cotidiano que siempre ha jalonado nuestras vidas. Que nadie se sienta forastero entre nosotros, que se enarbole la bandera de la comprensión y el respeto a los demás, para, de esta forma, mostrar el talento de nuestro quehacer y la base convivencial de nuestras gentes. Animo juventud, que todos unidos formemos un grupo donde la amistad perdure para siempre. Vuestro Alcalde os desea unas felices fiestas 1995.

Pedro Velasco Huerta

“Estudio, trabajo, bailo flamenco y me divierto a lo grande”

Nuria Heredero Huerta, reina de las fiestas

Pues resulta que esta joven de 18 años, extrovertida, simpática donde las haya, despierta y locuaz, tiene un vigor extraordinario, pues abarca actividades variopintas como las que nos describe.

PABLO PASTOR

— Me levanto a las 9 de la mañana, abro el bar donde permanezco todo el día, excepto para recibir clase de conducción y de baile flamenco. Actúo en el grupo Centro Tureganense. Tiene una bonita figura, pero lo que destaca es la luz inquietante que reflejan sus ojos. Es sincera de las que miran a la cara y dicen la verdad pese a quien pese.

— ¿Cuál es a tu juicio el camino de la felicidad?

— Puede ser cualquiera menos el del dinero.

— ¿Entonces tu eres feliz con cualquier cosa?

— Con cualquier cosa que me haga ilusión, como vivir intensamente las fiestas de Turégano.

— Esto de ser alcaldesa de las fiestas, ¿te hace ilusión?

— Sí, es una experiencia nueva y, consecuentemente esto me hace ilusión.

— ¿Cómo se te da bailar la jota segoviana?

— Muy bien, tanto la jota como lo que sea, incluso flamenco. Actúo en el grupo tureganense.

— ¿Cómo andamos de amoríos?

— Bien.. De allá para acá, me acompaña mi amigo con derecho a roce.

— ¿Te ves atractiva con el traje regional?

— Con cualquier traje, si no me pondría.

— ¿En el futuro hostelera u otra cosa?

— Hostelera y puede que mé dico forense.

— ¿Piensas estudiar Medicina?

— Pienso hacerlo y ojalá que lo consiga.

— ¿Cuál es tu bebida favorita?

— Bebo mucha agua, aunque de vez en cuando no rechazo un “raspao”. Es la mitad de un “cubata”.

— ¿Quién te envidia?

— Nadie que yo sepa. Si alguien me envidia, es que es tonto.

— ¿Y tú?

— A nadie. Cada uno es como es.

— ¿Qué solución positiva ves tu, respecto a una eficaz reestructuración del castillo?

— Se va a sortear un hermoso potro de raza pura española, con lo cual se recaudará una importante cantidad de dinero, pero insuficiente. Espero que las instituciones que proceda, aporten el resto para poder recuperar nuestro maravilloso castillo.

— ¿Vives a tope las fiestas tureganenses?

— Sí, estas y todas a las que voy.

— ¿Cuándo vas a asentar la cabeza?

— Cuando comience a estudiar Medicina, aunque soy bastante responsable de mis actos.

— ¿Consideras que el cordero asado de Turégano es el mejor que existe?

— Los macarrones que me hace mi madre.

— ¿Cuál es la última mejora que ha experimentado Turégano?

— El ajardinamiento general. Está precioso. Lo único que echo de menos, es una zona de arbolado.

— ¿Nos despedimos hasta las fiestas?

— Que no llueva durante esos días. Que venga mucha gente de fuera y que todo el mundo se lo pase bien. Nuestras fiestas gozan de fama, bien ganada porque sencillamente, SON LAS MEJORES.

— ¿Tus platos favoritos?



— Por supuesto. Tenemos unos asadores excelentes. Y no sólo el cordero, sino otras especialidades, como las chuletilas y el ponche segoviano.

— ¿A qué peña perteneces?

— A la “Whassis”, la mejor, la más juerguista y divertida.

— ¿Qué opinas de los encierros y de los toros?

— Los encierros me encantan, ya que corro en ellos y toreo en la probadilla. La fiesta de toros me gusta y mis toreros favoritos son “Litri”, Julio Aparicio y “Joselito”.

en fiestas

PROGRAMA

SABADO, DIA 2 DE SEPTIEMBRE.— A las 19,30 horas, inauguración oficial de las Fiestas, repique de campanas y disparo de cohetes. Desfile de peñas acompañadas por la reina, sus damas y los quintos. Proclamación de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor. Pregón de las fiestas pronunciado por don Clemente Sanz Blanco, senador. Salida de gigantes y cabezudos y pasacalles por la villa A las 20,30, solemne Salve a la Santísima Virgen de la Salud y ofrenda de flores con asistencia de autoridades. A las 21, visita a las peñas. Primer premio: 10.000 pesetas, segundo 5000. A las 23, verbena popular en la Plaza de España amenizada por la orquesta “América”, hasta altas horas de la madrugada.

DOMINGO, DIA 3.— A las 9 horas, dianas con salida de gi-

gantes y cabezudos por las principales calles de la población acompañados por quintas y quintos. A las 12,30, procesión con la imagen de la Santísima Virgen y misa solemne con sermón a cargo de don Rafael San Cristóbal, párroco de Turégano. A las 17,30, concurso nacional de Doma a la Vaquera Sorteo del potro “Bondadoso VII”. A las 23, bailes en la Plaza de España amenizados por la orquesta “Contacto”, hasta altas horas de la madrugada.

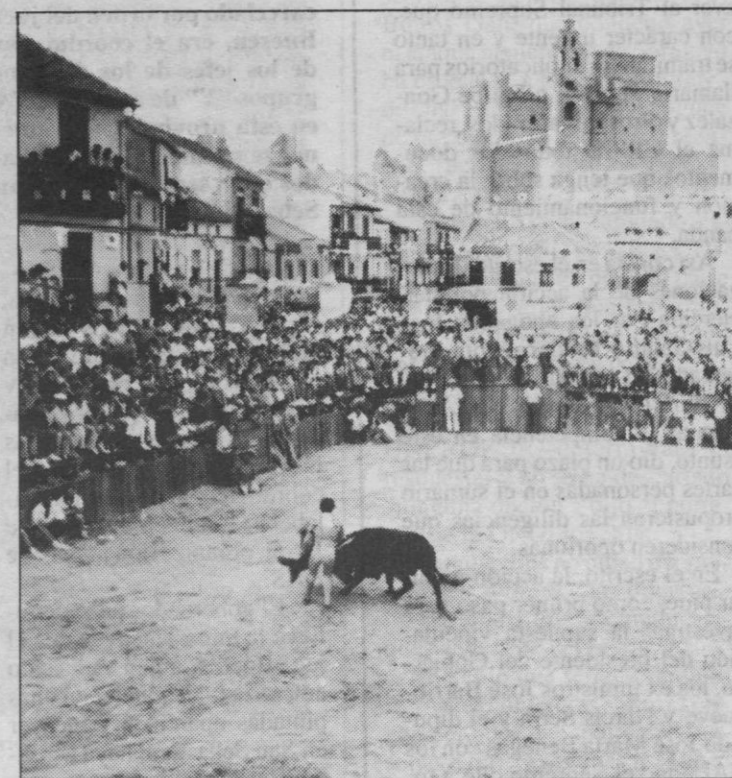
LUNES, DIA 4.— A las 9 horas, dianas acompañadas por los quintos. A las 10, misa por los difuntos de la parroquia A las 11,30, tradicional y típico encierro (probadilla por las calles del pueblo). A las 18, novillada en el marco incomparable de la Plaza Mayor, constituida en coso taurino. A las 23, bailes

populares amenizados por la orquesta “Tentación”.

MARTES, DIA 5.— A las 9 horas, dianas por las calles del pueblo acompañadas por quintas y quintos. A las 11,30, tradicional encierro. A continuación suerte de la probadilla. A las 18, segunda novillada en nuestro peculiar inmueble taurino. Seguidamente, capea para los jóvenes de la localidad. A las 23, bailes populares amenizados por la orquesta “Tentación”.

MIÉRCOLES, DIA 6.— A las 11,30, tradicional encierro. Suerte de la probadilla. A las 18, becerrada para los jóvenes de la localidad. A las 23, bailes populares amenizados por la orquesta “Semiramis”

JUEVES, DIA 7.— A las 20 horas, caldereta popular en el entorno del Castillo.



LOS FESTEJOS TAURINOS

Como viene siendo tradición, se celebran dos novilladas y una becerrada, amén de los encierros y las suertes de la probadilla. Es algo consustancial con la forma de pensar y sentir de las buenas gentes de Turégano. Lo que tienen de grandeza los espectáculos taurinos, es el hecho de celebrarse en el marco incomparable de su plaza porticada con hermoso panorama cercano, el medieval castillo que pide a gritos una urgente reestructuración.

El lunes día 4, se lidian oficialmente dos novillos, pero posiblemente sean tres, ya que el sobrero caso de no utilizarse de manera reglamentaria, sería lidiado por el sobresaliente. Actúa como único espada de cartel, José Ramón Martín. Los erales de la prestigiosa ganadería de Montalvo, cuyo titular es Juan Ignacio Pérez-Tabernero, tras el fallecimiento de su padre Juan Mari.

El martes 5, segunda novillada, igualmente con novillos de Montalvo y circunstancia similar a las del primer día. En esta ocasión, el espada será Guillermo Marín, nieto e hijos de ganaderos de brava y aspirante a la gloria torera. torea con enorme soltura y buen gusto. Sobresaliente de espada José Hernández “El Zuri”. El miércoles día 6, becerrada para aficionados locales, matando el becero José Ramón Martín.

Despierta, locuaz, abierta y sincera

DAMAS DE HONOR

Son dos lindas muchachas llamadas Merce Manrique Canto, hija del que fuera alcalde de Turégano Pedro Manrique, gran edil y mejor persona, y Rocío Velasco Peromingo. A ambas las preguntamos que piden con mayor intensidad, cara a estas venideras fiestas.

— Igual que la reina, que no llueva y que se asome a Turégano mucha gente, pues en este pueblo nadie se siente forastero. Somos hospitalarios, amables y muy divertidos. Vengan y lo comprobarán. que las fiestas resulten sumamente felices y divertidas.



La Cajalabora

con listas de

TUANO

cajalovia

Ven y Disfruta

Estamos de Fiesta

Acción popular solicitó al TS que reclame al CESID los documentos del "caso GAL"

Madrid (Efe).—La acción popular en el "caso GAL" solicitó ayer al Tribunal Supremo que, con carácter urgente y en tanto se tramitan los suplicatorios para llamar a declarar a Felipe González y otros tres aforados, reclame al CESID todos los documentos que tenga sobre la creación y funcionamiento de esta banda.

Así consta en el escrito de alegaciones de la acción popular, ejercida por los abogados José Luis Galán y Teodoro Mota, presentado en la sala segunda del Tribunal Supremo, que, tras aceptar la competencia en este asunto, dio un plazo para que las partes personadas en el sumario propusieran las diligencias que consideren oportunas.

En el escrito, la acción popular pide, como primer paso para investigar la supuesta vinculación del presidente del Gobierno, los ex ministros José Barrión y Narcís Serra y el diputado José María Benegas con los GAL, que el Supremo cite a todos ellos como imputados, para lo que considera necesaria la solicitud al Congreso del suplicatorio, dada su condición de aforados. También que, el Supremo reitere al CESID el oficio remitido en su día por Garzón.

El detenido era coordinador de los grupos "Y" de apoyo a ETA

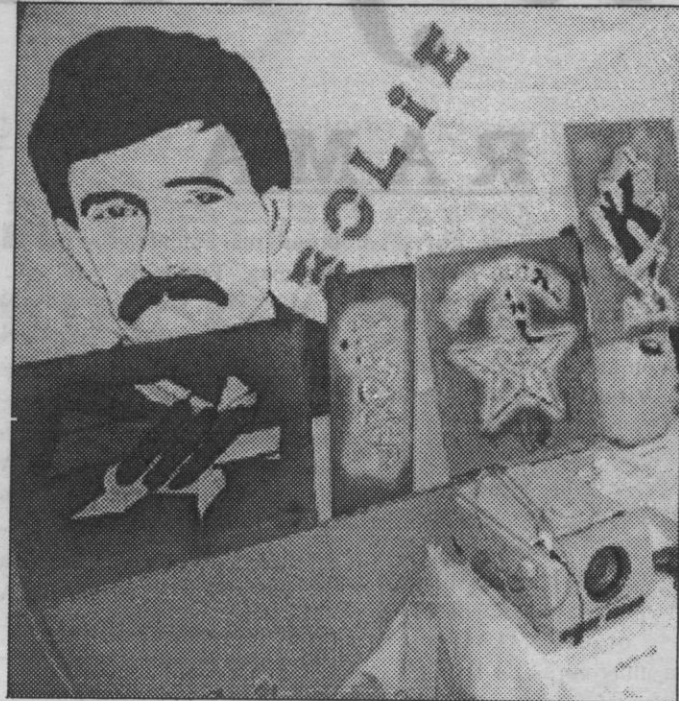
Encarcelado el representante de HB en Guipúzcoa, Jon Salaberría

El representante de HB en las Juntas Generales de Guipúzcoa Jon Salaberría, encarcelado por orden del juez Bueren, era el coordinador de los jefes de los distintos grupos "Y" de apoyo a ETA en esta provincia, con quienes se reunía todos los sábados en la sede de HB de San Sebastián.

San Sebastián (Efe).—Jáuregui, en rueda de prensa, explicó que los grupos "Y" en Guipúzcoa, según dijo, están organizados por comarcas y "perfectamente jerarquizados", cuyos jefes cumplían las instrucciones que les daba el coordinador de la red: Jon Salaberría, también dirigente de Jarrai, organización juvenil de KAS.

El gobernador puso de relieve la importancia de que el juez Bueren, quien ya ha sido amenazado de muerte en unas pintadas aparecidas anteayer en San Sebastián, haya acusado a los detenidos de presunta colaboración con ETA para acabar con la impunidad de que gozaban hasta ahora.

Recordó que durante las dos últimas semanas fueron detenidos en el País Vasco



Material incautado a los comandos "Y" de apoyo a ETA. TELETOFO EFE

ocho presuntos integrantes de estos grupos de apoyo a ETA, de los cuales cuatro han ingresado en prisión, aunque dos podrán quedar en libertad con el pago de una fianza de cinco millones de pesetas cada uno.

Jáuregui puso de relieve que su encarcelamiento ha sido posible porque los jueces

les han acusado de colaboración con banda armada, mientras que hasta ahora quedaban en libertad ya que sólo se les imputaban delitos de estragos.

Recordó, en este sentido, que en los tres últimos años, estos grupos han causado daños de 15.000 millones de pesetas.

Aznar afirma que la liberación de presos en Guinea es básica

Madrid (Efe).—El presidente del PP, José María Aznar, dijo ayer al líder del Partido del Progreso de Guinea Ecuatorial, Severo Moto, que "la liberación de los presos políticos, el acceso a la televisión y la presencia de observadores internacionales son elementos básicos del proceso electoral en Guinea Ecuatorial".

Aznar recibió ayer en su despacho a Moto, quien ha permanecido cuatro meses detenido en una cárcel de su país y que el 20 de agosto regresó a España, donde ha vivido 25 años.

El presidente del PP mostró, en una reunión que duró treinta minutos, su alegría por la liberación del opositor guineano, le alentó a seguir trabajando por el proceso democratizador de su país y le mostró su respaldo. Aznar y Moto, que ya se habían reunido antes de que el dirigente guineano fuera encarcelado al regresar a su país, trataron especialmente de las próximas elecciones municipales que se celebrarán en Guinea Ecuatorial el 17 de septiembre.

Javier Rupérez, señaló que la presencia de observadores internacionales era una "exigencia" para el proceso democrático de ese país africano.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

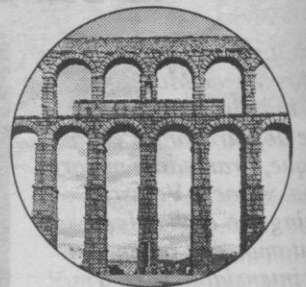
Cada jueves con su ejemplar
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Costeplón

Los serbios niegan las acusaciones de ser responsables de semejante carnicería

Un obús provoca una nueva matanza de civiles en el centro de Sarajevo

El último ataque contra Sarajevo en el que un obús causó ayer la muerte de al menos 33 personas y más de 80 heridos ha puesto en entredicho el plan de Estados Unidos para resolver el conflicto bosnio en un momento considerado como decisivo para la paz.

Sarajevo(Efe).—Los gemidos de los más de 80 heridos se mezclaron ayer con los gritos de desesperación de la gente que buscaba con angustia a sus parientes y amigos tras la explosión del obús, que dejó la calle sembrada de cadáveres mutilados.

Incluso después de que las últimas víctimas fuesen llevadas al hospital o al depósito de cadáveres, quedaron repartidos por la zona algunos pies y otros miembros, un trozo de cráneo y masa cerebral entre los charcos de sangre.

Ante el hospital local, los familiares de los heridos se concentraron a la espera de noticias sobre sus madres, hermanos o hijos.

Según el Ministerio bosnio de Sanidad, eran 33 los muertos por el ataque, aunque el número puede aumentar dada la gravedad de muchos de los heridos, que ascienden a 84, de acuerdo con las últimas cifras.

El obús, uno de los cinco que cayeron sobre la ciudad pocos minutos después de las once de la mañana (09:00 GMT), alcanzó el punto quizás más concurrido de todo Sarajevo, ya que hizo impacto a cuatro metros de la entrada al



Los cuerpos de personas mutiladas llenan una de las calles más concurridas de Sarajevo. TELEFOTO EFE

mercado principal.

Aunque las fuerzas de paz de la ONU no pudo determinar ayer la autoría del ataque, el Gobierno de Bosnia lo atribuyó a las fuerzas serbobosnias y presentó una protesta ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y la Alianza Atlántica, en una sesión urgente celebrada para tratar esta matanza.

Negociaciones

En un discurso transmitido por la televisión nacional inmediatamente después de las imágenes trágicas de las víctimas del ataque, el primer mi-

nistro bosnio, Haris Silajdzic, pidió que se suspendan las actuales negociaciones sobre el nuevo plan de paz estadounidense, que ha producido cierta controversia entre los dirigentes musulmanes. Silajdzic declaró que "el Gobierno de Bosnia propone la suspensión del proceso de paz hasta que se aclare el papel de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en la defensa de Sarajevo".

"Necesitamos una respuesta clara a la pregunta de si la OTAN va a proteger a los civiles o no", insistió el primer ministro bosnio, que agregó que

"la actitud de nuestro Gobierno hacia la nueva iniciativa de paz dependerá de la contestación que recibamos".

Los serbobosnios, por su parte, rechazaron la autoría de la matanza, que su "ministro" de Información, Miroslav Tokolj, calificó de "típico acto de terrorismo islámico". La radio serbobosnia de Pale, donde el "Parlamento" rebelde se reunió ayer para debatir la iniciativa de paz de Estados Unidos, afirmó que se trató de "una puesta en escena bien conocida, con el fin de parar el proceso de paz y provocar a la OTAN para que nos ataque".

La ONU amenaza con duras acciones a los responsables del ataque

Naciones Unidas(Efe).—El secretario general de la ONU, Butros Gali, que condenó ayer el ataque al mercado de Sarajevo ha ordenado a los jefes militares de UNPROFOR que investiguen de inmediato lo ocurrido y realicen "acciones apropiadas" sin demora alguna.

Yasushi Akashi, enviado especial de la ONU para la ex Yugoslavia, advirtió por su parte que se realizarán "fuertes acciones" si la investigación permite determinar el origen del obús.

El general francés Bernard Javier, jefe militar máximo de UNPROFOR, determinará la respuesta, y no se ha descartado "ninguna opción", dijo el portavoz de la ONU, Joe Sills.

Aunque Sills no quiso dar precisiones sobre dichas opciones, parece claro que incluyen ataques aéreos de la OTAN.

Sills dijo que sería "prematuro" hacer conjeturas sobre el origen del obús que mató a 33 personas e hirió a decenas más en el mercado de Sarajevo, el mismo donde en febrero de 1994 un proyectil mató a unas 70 personas.

A la condena de la ONU se han unido la de los jefes y representantes de un buen número de países, entre las que destaca la del ministro de Asuntos Exteriores y presidente del Consejo de la UE, Javier Solana.

Solana, tras condenar el "bárbaro ataque" adelantó que "los responsables de esta matanza acabarán pagando por sus crímenes". El ministro español aseguró que actos como éste ponen de manifiesto de forma trágica la urgente necesidad de seguir trabajando para alcanzar un acuerdo de paz".

Dos muertos y más de cuarenta heridos tras varios atentados en puntos turísticos de Estambul

Estambul (Efe).—Dos personas murieron y otras cuarenta resultaron heridas la noche del domingo después de que cinco bombas hicieran explosión en Estambul.

El turco Ferhat Kaya y la ciudadana jordana Abir Sufyan murieron después de que dos bombas, escondidas en cubos de basura, hicieran explosión en el barrio de Beyoglu mientras que otras 32 personas resultaron heridas.

La tercera bomba explotó en un restaurante del barrio de Aksaray y provocó heridas a ocho personas.

El grupo terrorista fundamentalista IBDA-C, que ya ha perpetrado varios atentados en Estambul durante los últimos años, asumió la autoría de la cuarta explosión, que se produjo en la sede del Partido de la Izquierda Democrática (DSP), en el barrio de Beykoz, y que no causó víctimas, aunque sí provocó numerosos daños materiales en el edificio.

Por último, una quinta bomba

hizo explosión en las inmediaciones de la academia militar de Tuzla a las 03:00, hora local (00:00 GMT), pero no provocó ninguna víctima.

Los partes de los hospitales de Takim, Haseki y Sisli correspondientes señalaban ayer que el estado de los heridos era bueno, en general, y que ninguno de ellos corre peligro de muerte.

Boicotear el turismo

El ministro de Interior turco, Nahit Mentese, ha viajado a Estambul para seguir de cerca las investigaciones de la policía. Asimismo, el jefe de policía de Estambul, Necdet Menzir, atribuyó los atentados a los pequeños grupos terroristas que han visto minada su capacidad y que ya no tienen posibilidad de efectuar atentados a gran escala.

El objetivo de los atentados parece ser boicotear la afluencia de turistas a Turquía, puesto que tres de las cinco bombas hicieron explosión en puntos turísticos de Estambul.

Mientras, un total de 79 aten-

tados contra instalaciones turcas en Alemania se registraron entre enero de 1994 y el mismo mes de este año, según informó ayer nes, la Central de Investigación Criminal. De esos casos, 78 fueron atentados incendiarios y el ataque restante se llevó a cabo con explosivos contra el local de un comerciante turco que quedó completamente destruido.

La policía, que continúa sus investigaciones, parte de la base de que todos esos atentados estuvieron "dirigidos por una sola organización".

Por otra parte, cinco policías murieron en dos enfrentamientos con los grupos armados extremistas en el casco viejo de Argel y en la provincia oriental de Tebessa, informó ayer el diario "El Uatán". El primer policía fue asesinado en el barrio popular de la Alcazaba de Argel, donde las fuerzas armadas hicieron una operación de rastreo el pasado miércoles. Los otros cuatro resultaron muertos al disparar un grupo de extremistas armados en la localidad de Uenza.



LA SEÑORA

D^a María Benito Alvaro

Falleció en Segovia el día 28 de agosto de 1995

A los 88 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Genaro y José-María Ruiz Benito; hijas políticas, Micaela Alonso (viuda de Angel Ruiz Benito), Fuencisla Alonso y Ascensión Aragoneses; hermanas, Inés y Josefa; nietos, bisnietos, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 29, a las 12,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Castroserna de Arriba (Segovia), despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicho pueblo. La misa de privilegio se dirá el día 30, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, de Segovia.

CASA DOLIENTE: *Tanatorio San Juan de la Cruz.*

Piden que los zapatistas se conviertan en una fuerza política

México (Efe).— El 56,2 por ciento de los mexicanos que participaron en la consulta popular para decidir el futuro político de la guerrilla zapatista quiere que se convierta en una fuerza política "independiente y nueva".

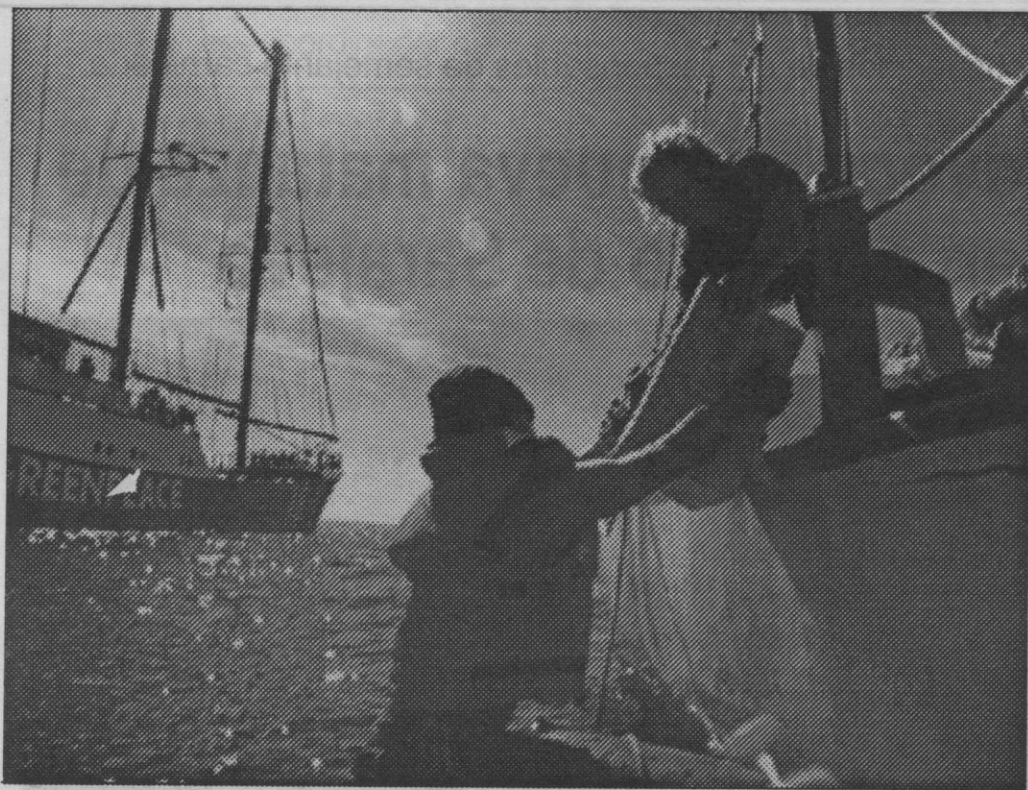
Los organizadores de la consulta, la agrupación Alianza Cívica, divulgó ayer los resultados preliminares del referéndum celebrado el domingo a escala nacional, en el que emitieron sus votos poco más de medio millón de mexicanos y en el que debían responder a varias cuestiones.

Un 43,4 por ciento de los encuestados, sin embargo, considera que la guerrilla, desperdigada por el estado de Chiapas, debe unirse a otras fuerzas para formar una nueva organización política.

El Ejército Zapatista solicitó en junio pasado una consulta nacional para definir su futuro político y determinar si las demandas sociales, políticas y económicas que presentan en las negociaciones son las correctas.

Según los resultados, el 97,7 por ciento coincide en que las demandas principales del pueblo mexicano son tierra, vivienda, trabajo, alimentación, salud, educación, combate a la corrupción, justicia y libertad, entre otras. El 92,2 por ciento cree que las "fuerzas democratizadoras" deben unirse en un frente ciudadano, social y político de oposición para luchar por las demandas anteriores.

El 95 por ciento apoya una reforma política que garantice la democracia mediante la participación ciudadana libre, respeto al voto, padrón confiable y organismos electorales imparciales y autónomos, entre otros.



Miembros del Rainbow Warrior II intercambian subsistencias con otro yate en aguas del Pacífico Sur. TELEFOTO EFE

Donde Francia reanudará en septiembre los ensayos nucleares

Greenpeace, dispuesta a entrar en la zona de exclusión del atolón de Mururoa

La embarcación de Greenpeace "Rainbow Warrior II" está dispuesta a entrar en la zona de exclusión de doce millas delimitada por Francia alrededor del atolón de Mururoa, donde el Gobierno galo reanudará las pruebas nucleares a partir del mes próximo.

Auckland (Nueva Zelanda) (Efe).— "Estamos dispuestos a entrar en la zona de exclusión si ello ayuda a la causa, pero esperamos que los incidentes de julio no se repitan. De todos modos, es imposible de predecir", comentó a Efe Michael Szabo, director de Campañas y Comunicación de la organización ecologista Greenpeace en Auckland.

Para Szabo, el presidente

francés, Jacques Chirac, debe aceptar que tiene "un verdadero problema de imagen" y que un nuevo asalto al "Rainbow Warrior" empeoraría su situación. El representante de Greenpeace aludía así al asalto al "Rainbow Warrior" protagonizado por la Marina francesa en julio, cuando tres miembros de Greenpeace lograron desembarcar en el atolón en una operación diseñada

como la de un comando guerrillero. "Esta vez —explicó— es más complejo. Se enfrentan a una flotilla de protesta con barcos procedentes de varios países, entre ellos Chile. Será más difícil que Francia adopte una postura de confrontación", explicó Szabo.

Szabo afirmó que Francia parece dar signos de ceder, después de que Chirac anunciará que, tras estas pruebas, se comprometerá a no realizar más. Sin embargo, según Szabo, esto no es suficiente, ya que Greenpeace sólo se contentará con la suspensión total de las pruebas.

PANORAMICA

ULSTER.—La dimisión ayer lunes, del líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), el moderado James Molyneaux, abre una etapa de incertidumbre entre los protestantes de Irlanda del Norte de cara a los intentos de reavivar el proceso de paz.

FRANCIA.— El ministro de Economía francés, Jean Arthuis, afirmó ayer que no se ganará la batalla del empleo "sin un retorno al equilibrio del presupuesto". Arthuis, que pronunció estas palabras en el traspaso de poderes de Alain Madelin, cesado el viernes de modo fulminante, agregó que comparte "sin reservas" la determinación de su antecesor de reducir el déficit público al 3,0 por ciento del Producto Interior Bruto en 1997.

EE.UU.— Alarmado ante los planes de la nueva "flotilla" organizada por parte del exilio cubano, Estados Unidos ha preparado una serie de "advertencias" para evitar una situación que "puede convertirse en un baño de sangre", declaró ayer a Efe un alto funcionario del Gobierno.

RUANDA.—El primer ministro de Ruanda, Faustin Tuagiramungu, presentó ayer su dimisión al presidente Pasteur Bizimungu tras criticar la política del ex guerrillero Frente Patriótico Ruandés (FPR), en el poder desde su victoria militar en julio de 1994, indicaron fuentes diplomáticas.

ARGELIA.— Los siete partidos de la oposición y la Liga Argelina de Defensa de los Derechos Humanos (LADDH) firmantes del "Acuerdo de Roma" anunciaron ayer lunes, que boicotarán las elecciones presidenciales en Argelia, cuya primera vuelta fue convocada para el próximo 16 de noviembre. En un comunicado "el grupo de Roma" manifiesta su compromiso "indefectible a una solución política y justa a la crisis".

"Tenga un nuevo canal"

Véanos también en el **Canal 44**

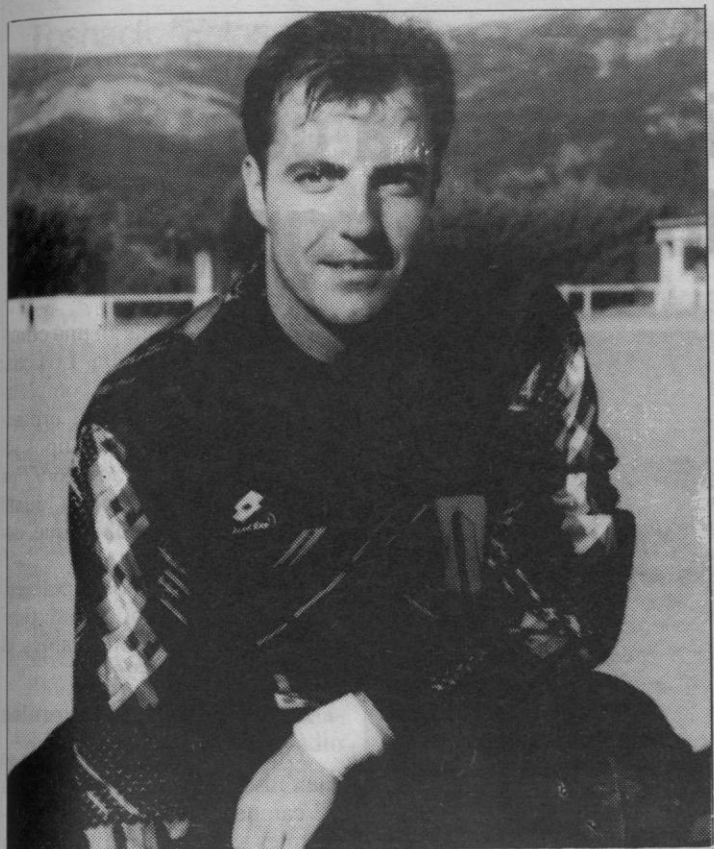
Con: Mayor cobertura en la capital y provincia.
Mejor recepción de señal.
Más calidad de imagen.
Mejor sonido.

Pídale a su instalador que sintonice nuestra emisión en el **Canal 44**

"La realidad de Segovia tiene imagen" **Televisión Segovia**
Canal 44, el que hay que ver ...

Televisión Segovia

FUTBOL



Tapias, un portero experimentado.

JUAN MARTIN



Ramón Cuadrado y Rosales, equipo técnico.

JUAN MARTIN

Ramón Cuadrado, segunda temporada en el equipo gimnástico

“Hemos formado un gran equipo pese al bajo presupuesto que tenemos”

El nuevo proyecto tiene una meta: llegar a jugar por la segunda

A punto de comenzar la liga en su temporada 95/96, la Gimnástica Segoviana mantiene en el banquillo, por segunda campaña consecutiva, al mismo entrenador: Ramón Cuadrado. La plantilla ya está confeccionada, prácticamente el equipo base decidido y el balón preparado para ilusionar de nuevo a la afición. Así lo cuenta el técnico vallisoletano.

JOSE M^a MARTIN

No es fácil encontrar entrenadores que permanezcan más de una campaña en la tercera división, donde se les exige mucho y encuentran menos alegrías de las que merece el trabajo que realizan. Ramón Cuadrado, técnico de la G. Segoviana, se mantiene en el banquillo azulgrana por segunda temporada consecutiva. Lo que no deja de ser un reconocimiento a su trabajo.

“Si me he quedado aquí, aparte de que las dos o tres ofertas que he tenido no eran buenas, ha sido porque me han dejado trabajar, he recibido el apoyo de los aficionados y en general he sido bien tratado por los medios de comunicación”.

Pregunta.— ¿Que se le puede decir al aficionado sobre la nueva plantilla de la Gimnástica Segoviana?

Respuesta.— En principio hay que esperar a los resultados para poder decir si nos hemos o no equivocado, porque en el fútbol dos y dos nunca son cuatro, y de nada sirve fichar excelentes jugadores, y los que tiene la G. Segoviana lo son, si luego el balón no entra y los resultados no son favorables. Creo que tenemos una plantilla extraordinaria, pero de momento lo dejo ahí. Cuando todos estén bien preparados físicamente y la liga ya haya consumido algunas jornadas, será ocasión de que los propios aficionados definan el equipo. Si aseguro una cosa, con el presupuesto que tiene el club se tardará muchos años en volver a confeccionar una plantilla de este nivel.

Pregunta.— Da la impresión,

antes de comenzar la temporada, que el grupo VIII sale con un paquete de equipos de verdadera entidad, ¿va a ser una liga más igualada en cabeza?

Respuesta.— Estoy totalmente de acuerdo con el planteamiento. Hay siete u ocho equipos de un nivel muy alto entre los que nos encontramos nosotros. La liga, por tanto, se presenta interesante y de ello saldrán beneficiados los aficionados.

Pregunta.— Analizando el equipo por líneas se observa, por ejemplo, que bajo los palos puede haber novedades, ¿Santi, Tapias?

Respuesta.— Los dos son porteros con experiencia en la categoría, sobre todo Tapias, tiene 29 años y ha estado seis en segunda B como jugador del Palencia y las dos últimas temporadas en el Almazán. Creo que la portería, incluso cuando se recu-

pere Chema, va a ser una de las mejores líneas del equipo. Juegue Santi o lo haga Tapias, no va a existir ningún problema.

Pregunta.— ¿Se puede hacer el mismo análisis de los componentes de la defensa?

Respuesta.— Es la línea más corta o de menos efectivos de la plantilla, pero ello no significa falta de calidad. Lo que he intentado, dado que tenemos una plantilla corta, sólo 18 jugadores, ha sido compensar esta zona con jugadores polivalentes. Son los casos de Alberto Sanz, Canito y otros que se sitúan en medio campo.

Pregunta.— En el sistema que practica Ramón Cuadrado el cerebro del equipo se ubica en el centro del terreno, ¿se ha conseguido lo que se quería?

Respuesta.— Mis problemas en esta línea van a llegar más por exceso que por defecto. Hay mucha calidad en sus componentes.

Piti, Alberto, Pereira y Toño están jugando en la pretemporada, pero sin olvidar en ningún caso a Victor. A ellos se puede unir Alfonso, que se encuentra a prueba con el Getafe, por lo que en esa línea habrá tanta competencia como experiencia.

Pregunta.— La marcha del goleador Morin, ¿fue suplida con suficiencia en los delanteros que han llegado?

Respuesta.— Creo que todos nos vamos acordar de Morin porque es un gran jugador y yo estoy convencido de que este año ha de ser el de su despegue. Ahora vamos a contar con la experiencia de Julio, que viene de jugar en el Tarrasa, que hace dos temporadas fue el máximo goleador del grupo catalán de tercera y que tiene una media de 20 goles por campaña. A él se va unir Amado, Tadeo y Juanfran, hábiles jugadores ante el gol.

Oscar Barreno y su libertad: “el jugador va a seguir con nosotros”

J.M.M.

Uno de los problemas que se planteó al comienzo de la pretemporada fue la petición de la carta de libertad por parte del jugador Oscar Barreno. El entrenador deja constancia de la situación: “lo de Oscar dejó de ser un problema hace quince días. Tras hablar con él la Junta directiva también lo hice yo. Le dije que yo no me opondría a su salida del club si era para algo mejor. El no estaba muy convencido porque la oferta era como una nube de verano, y el sabe que en cuanto tenga una oferta de un equipo de superior categoría se le va a ayudar. En este tema yo he pasado informes al Valladolid sobre el. Tanto Oscar como el resto de los jugadores, saben que cuando tengan una mejor oferta tienen mi palabra de que se pueden ir. Pero querer dejar la G. Segoviana por ir a jugar a un campo de tierra, no parecía normal. Así lo entendió”.

La temporada 95/96 será de nuevo la del intento de una plantilla, de los técnicos y del propio club por dar el salto a la segunda “B”. Como meta a alcanzar siempre debe ser bienvenida, pues en deporte siempre hay que aspirar al máximo, “espero que ahora tengamos más fortuna, dice el técnico, y podemos llevar al equipo a segunda división”. Equipo, a lo que se ve, se hizo para ello, si bien queda el recuerdo de la campaña anterior donde no hubo quejas hacia el juego del conjunto gimnástico, pero se careció de vena goleadora, “ahí radica el mal, si es que se puede denominar así. Pero se demostró que el sistema de juego que teníamos era bueno, porque se llegaba con facilidad y jugando al fútbol, hasta el área contraria. Ese sistema vamos a mantenerle. Jugaremos con dos hombres arriba. Un equipo que busca estar entre los primeros no puede arrugarse y jugar con un sólo punta”.

Hay jugadores que llaman la atención por su trayec-

toria y de ellos se esperan, cuando menos, goles. Es el caso de Toño, “llega de jugar con el Andorra y que en la campaña 93/94, jugando en el Valladolid Promesas y en la posición de media punta, consiguió 34 goles, Pereira también sabe finalizar, Amado posee una gran experiencia y a mí en la Arandina me demostró su gran calidad goleadora”.

Pocos son los jugadores segovianos en la plantilla, por más que haya cuatro del juvenil con proyección de futuro. Ramón Cuadrado dice que todos tendrán su oportunidad, “en los encuentros que hemos jugado todos han salido. Hasta ahora he mantenido un equipo base, pero en el puede entrar Juanfran, que va a estar dentro de los quince, al igual que los están Zamora, Tadeo o Victor. Yo no me caso con nadie en ese aspecto y aunque tenga jugadores de Valladolid, si se tiene que quedar alguno sin jugar, no pasará nada. Aquí somos todos de Segovia porque vestimos la misma camiseta”.

FUTBOL

Las competiciones provinciales cumplen 25 años

La liga provincial contará con 23 equipos divididos en tres grupos

La competición en la primera regional ordinaria en su categoría provincial va a tener un cambio sustancial en la temporada 95/96. La amplia inscripción de equipos ha llevado a la asamblea de la Delegación provincial a modificar las bases del desarrollo de la liga.

JOSE M^o MARTIN

Nada menos que veintitrés han sido los equipos que se han inscrito para tomar parte en el campeonato provincial de liga, regional ordinaria, en la temporada 95/96, fecha en que el fútbol segoviano va a conmemorar el 25 aniversario de la creación de su liga provincial. Efemérides que será recordada al final de la temporada con diversos encuentros.

Ante tan alta inscripción la asamblea se ha visto obligada a variar las normas de la competición que contará con tres grupos, confeccionados teniendo en cuenta la proximidad geográfica de los mismos y que mantiene esta estructura deportiva:

Grupo "A"

C.D. El Espinar
A.D. Recreativo San Rafael
A.D. Espinar-Arlequín
A.D. Villacastín
C.D. Puntales Otero
C.P. Monteresma
A.D. Abades
C.F. Muñozpedro

Grupo "B"

C.P. Mozoncillo
C.P. Carbonero
C.D. Cantimpalos
C.F. Valseca
C.D. Coça
C.D. Nava Molduras
A.C.D. Virgen Castillo
Unami C.P.



Se cumple un cuarto de siglo del fútbol provincial.

PEÑALOSA

Grupo "C"

Gimnástica Ayllonesa
Sporting Riazano
C.P. Sepúlveda
C.P. Cantalejo
Turégano C.F.
C.D. Puentecanto
C.C. Navas de Oro
Una vez finalizada la compe-

titación en cada uno de los tres grupos la competición tendrán un doble y simultáneo desarrollo:

1.— los tres primeros clasificados se unirán en un sólo grupo para disputar la fase final de la liga. Todos ellos, independientemente del lugar que

ocupen, serán equipos de la 1ª regional ordinaria en la siguiente temporada.

2.— Los catorce equipos restantes serán distribuidos mediante sorteo, en dos grupos de siete equipos cada uno, disputando una liga a doble vuelta. Los cuatro primeros clasificados

de cada grupo jugarán una eliminatoria a doble vuelta. Los cuatro equipos ganadores completarán la primera regional ordinaria. Todos los demás equipos jugarán en la temporada 96/97 en la 2ª regional ordinaria, junto con los nuevos clubes que deseen inscribirse.

La competición dará comienzo el día 24 de septiembre, finalizando, salvo imponderables, el 19 de mayo de 1996.

Competición de juveniles

Once son los equipos que se han inscrito para tomar parte en el campeonato provincial de juveniles y que formarán un sólo grupo:

C.P. Carbonero
Cuéllar C.F.
C.D. El Espinar
C.D. Espinar Arlequín
A.D. San Rafael-Cabeza Reina

C.D. la Granja
Unami C.P.
S.D. G. Segoviana
C.D. Coca
C.P. Cantalejo
C.P. Nueva Segovia

El campeón ascenderá directamente a la primera regional preferente. La liga dará comienzo el día 8 de octubre para finalizar el 24 de marzo.

En todas las competiciones oficiales los equipos que ganen contabilizarán tres puntos en su clasificación y uno punto en caso de empate.

ATLETISMO

Cerca de cuarenta atletas en el trofeo Amistad

Amparo Herrero y Chema del Prisco, vencedores absolutos en las pruebas

Treinta y siete atletas tomaron parte en el trofeo Amistad que organiza el Club Atletismo Joaquín Blume, para competidores que hayan superado los treinta años. Como es habitual en cada edición se ve una mayor preparación de los participantes. Chema del Prisco y Amparo Herrero, fueron los vencedores.

JOSE M^o MARTIN

En una tarde de temperatura extraordinaria para competir, cerca de cuarenta atletas, de Segovia, Valladolid y Madrid, tomaron parte en el trofeo amistad que organiza el C.A. Joaquín Blume. Las pistas "Antonio Prieto" de La Albuera recibieron a atletas mayores de 30 años que demostraron, como lo vienen haciendo año tras año, que su preparación es excelente. La competición tenía un programa de cuatro pruebas en las que obligatoriamente había de participar cada competidor.

La victoria en entre la participación masculina correspondió a Chema del Prisco, que sigue demostrando sus excelentes condiciones de decatleta, y victoria también entre las mujeres

para Amparo Herrero, que ganó también el pasado año. Como resumen hay que destacar el hecho de que la prueba en su ejecución cumpla con el programa que los organizadores hacen de la misma. Después del esfuerzo, todos los participantes marcharon a Torrecaballeros donde Goyo Rico, en su restaurante "La Portada", sirvió, como es habitual en el con todos sus clientes que cada día son más, una espléndida cena. Goyo, que ha sido siempre uno de los habituales en el trofeo de la Amistad, no pudo tomar parte en esta edición, aunque si estuvo en la milla urbana de Torrecaballeros.

Clasificaciones

Mujeres
1ª Amparo Herrero, 52 puntos

(1ª en peso, 7,51 metros; 2ª longitud, 3,78 metros; 3ª 100 m.l., 14"9; 7ª 1.000 m.l. 4'39"6)

2ª Gema Gómez, 49 puntos (1ª 100 m.l. 14"30; 1ª Longitud 3,87 metros; 1ª 1.000 m.l. 3'18"4; 7ª peso, 5,77 metros)

3ª Eva Suarez, 49 puntos; (2ª peso 7,01; 2ª 1000 m.l. 3'32"9; 3ª longitud 3,57; 4ª 100 m.l. 15"1).

4ª Ana Garrido 43 puntos

5ª Mercedes Chanes 40

6ª Conchi González 31

7ª Pilar Rodríguez 30,5

8ª Mª Carmen Monedero 30

9ª Rosa García 26

10ª Alfonso de Diego 23.

Hombres

1º José M^o del Prisco 158 puntos (1º 100 m.l. 11"5; 1º longitud 5,76; 2º peso 10,57, 2º 1.000 m.l. 3'17"7).

2º Alfonso Martín, 141,5 puntos (5º 1.000 m.l. 12"4; 2º longitud 5,27; 9º peso 9,25, 15º 1.000 m.l. 3'28"8).

3º Luis Rosado 140,5 puntos

4º Juan de Azuara 138,5



La salida de Mil.

PEÑALOSA

5º Salvador Montagut 138
6º Luis Torrego 132,5
7º Luis Cuesta 130

8º Arturo Toledo, 128,5
9º José I. de la Calle 123,5
10º Manuel Acosta 122,5

FUTBOL

Toshack: "Estas cosas cuando ganas son importantes, pero si no ganas, ya no lo son"

Miles de coruñeses reciben al Deportivo que venció a domicilio al Real Madrid

Miles de coruñeses recibieron en el mediodía de ayer al Deportivo en el estadio de Riazor para celebrar la victoria de la Supercopa que el equipo gallego obtuvo ayer en el estadio Santiago Bernabéu al vencer al Real Madrid por 2-1.

La Coruña (Efe).— La plantilla del Deportivo llegó alrededor de las 14.00 horas a Riazor, donde fueron aclamados por los miles de aficionados que se acercaron al estadio para celebrar la victoria con su equipo.

En la celebración estuvieron ausentes jugadores como Beбето, Donato, Alfredo, Villaroya, Elduayen y Beguiristain, que aprovecharon los dos días de descanso de que disponen para disfrutarlos en Madrid.

Toshack

El capitán del Deportivo, Fran, brindó la Supercopa a la afición y, junto con el resto del equipo, posó en las tradicionales fotos con el nuevo trofeo. El entrenador del Deportivo, John Benjamin Toshack, manifestó que "pese a lo que digan algunos la Supercopa es una competición oficial, la menos importante de las tres, por supuesto, pero es un título oficial".

El técnico deportivista añadió: "Lo que pasa es que estas cosas cuando ganas son importantes, pero si no ganas, ya no son importantes". Toshack se refirió a la dificultad de disputar tres partidos contra el Real



Los coruñeses se concentraron en la fuente de "Cuatro Caminos" para celebrar el triunfo del Depor.

TELEFOTO EFE

Madrid en apenas una semana. "Ganar tres veces al Real Madrid no es una cosa que pase todos los años", reconoció. Pese a todo el entrenador del Deportivo admitió que Real Madrid y Barcelona "son los favoritos para ganar la liga", aunque añadió que su equipo "tiene la obligación de hacer todo lo posible cada domingo para mantener su buen nivel de los últimos años".

Javier Manjarín, autor de uno de los dos goles que el Deportivo consiguió el domingo por la noche en el Santiago Bernabéu, manifestó que el equipo "intentará estar lo más arriba posible en las tres competiciones que disputa esta

temporada: Liga, Copa del Rey y Recopa".

Valdano

Por su parte, Jorge Valdano, técnico del Real Madrid, manifestó que tras perder su equipo la Supercopa ante el Deportivo de La Coruña está "triste pero no preocupado ante el comienzo de la Liga". "Me apena no haber ganado el título ni este partido, pero no me preocupa la situación del equipo ante la temporada. Nos falla la puntería pero, aún, está el orden y el talento de los jugadores", dijo.

Valdano aseguró que la suerte había influido mucho en la victoria final del Deportivo (2-1). "El Real Madrid tuvo la

pelota 85 de los 90 minutos y generó ocasiones claras teniendo en cuenta la calidad del rival. Disparamos ocho veces en la primera mitad y nueve en la segunda, pero falló la puntería. Espero que estas dificultades sólo se concreten en esta época del año".

El técnico madridista, que vio el partido desde la grada, afirmó que al Deportivo "le pesó el traje de favorito" y fue menos brillante que en el partido disputado en Riazor, el pasado jueves.

Valdano confió en las posibilidades de su equipo ante el comienzo de la temporada, aunque señaló que el encuentro del próximo miércoles ante el Ajax, del Trofeo Santiago Bernabéu, "es un poco inoportuno".

TENIS

Seles comenzó su regreso con un partido benéfico, antes de comenzar el Open de EE.UU.

Flushing Meadows (Nueva York, EE.UU.) (Efe).— La tenista Monica Seles vio cumplido ayer el sueño de regresar al Stadium de Flushing Meadows, escenario del Abierto de Estados Unidos, para participar en el cuarto acto anual Arthur Ashe dedicado a recaudar fondos para la lucha contra el sida.

Aunque la presencia de Seles tuvo un aspecto simbólico y tranquilo, para la tenista estadounidense significó dar un paso más en la recuperación psicológica de los efectos negativos que le dejó la agresión que sufrió en Hamburgo, el 30 de abril de 1993, y que la apartó tres años de la competición.

Seles, que ganó dos veces consecutivas al Abierto de Estados Unidos —1991 y 1992— antes de que fuese apuñalada, se mostró emocionada pero segura de sus acciones y lista para la competición oficial del torneo que comenzó ayer.

Aunque sale como segunda cabeza de serie —la primera es la alemana Steffi Graf—, Seles dijo que no podía expresar la felicidad que sintió cuando pisó de nuevo la pista central de Flushing Meadows y los aficionados comenzaron a vitorearla.

"Fue una sensación muy especial el salir a la Pista Stadium", declaró Seles, que formó pareja con el humorista y actor Bill Cosby, mientras que Tracy Austin y el baloncestista Chris Mullin fueron sus rivales. Todos ellos participaron en el acto para recaudar fondos destinados a la organización que se fundó en honor del legendario Ashe para la lucha contra el sida.

"Siempre me he sentido muy nerviosa cuando tengo que jugar con celebridades porque nunca sé con qué intensidad debo golpear la bola para no generar ningún problema", comentó Seles.

"Con esa preocupación mi pensamiento estuvo menos cen-



Mónica Seles ríe ante una broma de su pareja Bill Cosby.

TELEFOTO EFE

trado en todo lo que significaba el regreso al escenario de tan gratos y maravillosos recuerdos."

MONTAÑISMO

Hoy comienza la aventura montañera del Daulaghiri en Nepal

Palencia (Efe).— Los seis montañeros de la expedición de Castilla y León al Himalaya emprenden hoy el viaje hacia Nepal para iniciar una aventura que tiene como objetivo la conquista del Daulaghiri, la séptima montaña más alta de la tierra, con 8.172 metros.

Cuatro de los deportistas son los palentinos Angel Villán Polo, Emilio Lagunilla Alonso, César Tomé Ondicol y Juan José Villacorta Castro, todos ellos del Club "Fuentes Carrionas". El grupo lo completan el abulense Pedro Rodríguez Sánchez y el vallisoletano Ignacio García Pinacho.

El próximo 3 de septiembre, los montañeros y un equipo de medio centenar de porteadores iniciarán desde Katmandú una peligrosa caminata de diez días hasta el campamento base, situado a 4.700 metros de altitud.

Tras dedicar varias jornadas a adaptarse a la altura, que será una de las mayores dificultades a las que deberán enfrentarse los expedicionarios, y a preparar los itinerarios y el campamento fijo número uno a 5.700 metros, el 30 de septiembre comenzará la escalada por el sistema alpino.

BREVES

VELA.— La embarcación española tripulada por Gustavo Martínez Doreste y Tunte Cantero ha finalizado en la cuarta posición en el campeonato del mundo juvenil de la Clase 470, que tuvo lugar el pasado fin de semana en la ciudad alemana de Warnemunde.

TAEKWONDO.— El equipo español de taekwondo se clasificó en primer lugar del torneo de Copenhague al conseguir 25 medallas (diez de oro, seis de plata y nueve de bronce), seguida a gran distancia por Dinamarca y Turquía. La junior Raquel Antón fue nombrada mejor deportista del campeonato entre los 360 participantes senior y junior, masculinos y femeninos.

GIMNASIA.— El equipo español de gimnasia deportiva femenina obtuvo la segunda plaza, por detrás de Rumania, actual campeona del mundo, en el encuentro cuadrangular disputado en la localidad italiana de Perugia. El conjunto español que entrena Jesús Carballo logró un total de 382,586 puntos, a tan sólo 5,331 de Rumania, que se clasificó en primer.

CICLISMO.— El ciclista español Miguel Induráin, quintuple ganador del Tour de Francia, confirmó ayer que ha decidido participar en los campeonatos mundiales de ciclismo, que se disputarán en Colombia a partir del próximo 26 de septiembre.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

SOL
EXCLUSIVAS
A. P. INMOBILIARIA A.P.I. 13.672
C/San Agustín, 9 Tfno 44 43 32

ALQUILERES

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

ALQUILU piso amueblado. 2 dormitorios, calefacción central. Todo exterior. Junto José Zorrilla. 425144.

SE ALQUILA habitación céntrica. Teléfono 460029.

SE ALQUILA piso amueblado exterior. Teléfono 460087.

ARRIENDO rastrojeras para ovejas con pastor. 90 hectáreas. Teléfono 120043.

PISO en alquiler. Ezequiel González. 4 habitaciones. Amueblado. 2 baños. Teléfono 433336.

SANTANDER. "Sardinero", frente Casino, misma playa, teléfono, garaje. Buen precio. Piso céntrico, 2 dormitorios, 3º sin ascensor, reformado, completo. Septiembre, quincenas. 942/273054-339377.

SANTANDER (Peñacastillo-Camareal), apartamento nuevo, completo, cerca playas, garaje individual. Septiembre, quincenas. Precio interesante. 942/273054-339377.

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL, Calle Lirio, 150 m2, fachada buena, ideal para cualquier negocio REF: 263 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL ALQUILA LOCAL, Ideal hostelería, San Lorenzo, C/Las Nieves, 76 m2, sólo 50.000 pts/mes REF: 431 (44 43 32)

TRASPASOS

Superlinea SOL
SOL TRASPASA LOCAL, José Zorrilla, en funcionamiento, beneficios demostrables, por no poder atender, renta solo 12.000 pts/mes renta REF 259 (44 43 32)

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

ENSEÑANZAS

PROFESORES inglés, francés. Nativos o españoles. Titulación superior Letras. Contrato 10 meses en Segovia. Envío curriculum muy urgente: Unión Pacific. Goya, 20 (28001 Madrid). Fax (91) 5778658.

TRABAJO

GAÑE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información apartado 839 - Córdoba.

SE NECESITA tractorista. Pueblo cerca de Segovia. Teléfono 494016.

SE NECESITA cuadrilla para poner ladrillos a metros. Teléfono 908-009505.

SE NECESITA dependienta planchadora. Plaza de Santa Eulalia, 2. Teléfono 425409.

SE NECESITA chica interna para cuidar a dos personas mayores en la provincia. Interesadas llamar: 500025 (5 a 7 tarde).

IMPAGADOS

¿LE DEBEN dinero? Llámenos Cobros Castilla. Tfno.: 983-373718. (Centralita).

VARIOS

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Lujo, en Plaza Mayor, 3 dormitorios, 112 m3, tarima, hidromasaje, nuevo, sólo 16.700.000 pts, urge por traslado REF: 438 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Calidad, Calle Riaza, 3 dormitorios, 90 m2, garaje opcional, exterior completamente, parquet, armarios empotrados REF: 163 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Zona Puente de Hierro, 110 m2, preciosa vivienda exterior, muy buenas vistas, precio interesantísimo REF: 405 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Zona Sargento Provisional, parquet, 4 dormitorios, calefacción central, terrazas extraordinarias REF: 231 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Magnífica Oportunidad, muchísimo sol, 3 dormitorios, 1 baño, terraza amplia, Junto a José Zorrilla, 13.500.000 pts REF: 149 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, En buena zona de Las Navillas, todos los servicios, completamente vallada, 1.000 m2 REF 162 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, Carretera de Trescasas, en San Cristobal, 1.500 m2, 4.500.000 pts REF 209 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE LOCAL, Junto San Agustín, 77 m2, 8.000.000 pts REF 249 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE LOCAL, Oportunidad, 210 m2, ideal para oficina, almacén o exposición, 2 baños Calle Guadarrama REF: 377 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE LOCAL, Oportunidad, San Cristobal, zona de servicios, muchas posibilidades, 4.300.000 pts REF 269 (44 43 32)

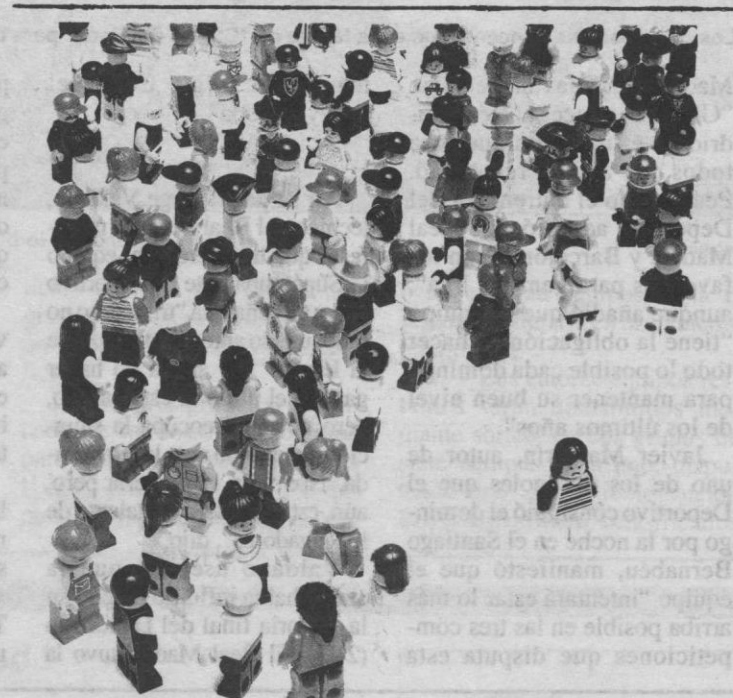
Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Vivienda inmejorable calidades, en Muerte y vida, ideal, 3 dormitorios, 2 baños, lujo, exterior, facilidades REF: 387 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE PISO, Benidorm junto playa, 8.200.000 pts, exterior totalmente, terrazas sensacionales, materiales de primera, magnífica cocina (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE OFICINA, Inmejorable calidad construcción, C/Donantes esquina S. Agustín, planta calle, a estrenar, 9.700.000 pts REF 219 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, Zona Peñas del Erizo, lindera a carretera, 5.000 m2 REF: 390 (44 43 32)

Superlinea SOL
SOL VENDE FINCA, En Torrecaballeros, urbana, 2.000 m2 REF 329 (44 43 32)



¿CÓMO TE SENTIRÍAS?

Imagínate. Hasta ahora, tu vida ha transcurrido normalmente... con tu familia, tus amigos. De repente, la situación cambia por completo: de la noche a la mañana, tus vecinos se convierten en enemigos. Los tanques invaden las calles y las bombas lo destruyen todo. Para salvar tu vida, has tenido que huir y ahora te encuentras solo y perdido en un país extranjero. Eres un refugiado. ¿CÓMO TE SENTIRÍAS? En realidad, los refugiados son personas como tú y como yo, sólo que no tienen nada. Y nunca lo tendrán si no les ayudamos. Cuando te encuentres con un refugiado, imagínate por un instante cómo se debe sentir. Y en vez de darle la espalda, ofrécele una sonrisa y tu ayuda.

INFÓRMATE Y COLABORA:
España con ACNUR.
Grajina, 13. 28004 Madrid.
Tel: 523 37 44 - Fax: 523 38 64

ACNUR
Naciones Unidas
Alto Comisionado para los Refugiados
Avda. General Perón, 32. 28020 Madrid

Con la colaboración de:
RENFE

AÑO INTERNACIONAL PARA LA TOLERANCIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

Area for writing the advertisement text, enclosed in a dashed border.

DATOS PERSONALES

Form fields for personal data: NOMBRE, DIRECCIÓN, POBLACIÓN, TELÉFONO, DÍAS DE PUBLICACIÓN, NIF.

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RELACION OFERTA-DEMANDA AUTOMÁTICA Y PERMANENTE
(ORGANIZACION ELECTRONICA)



PARA IR "AL GRANO" ACELERANDO CADA GESTION
LOS VENDEDORES DAN A CONOCER SU OFERTA A LOS INTERESADOS EN TIEMPO RECORD
LOS COMPRADORES SON PERMANENTEMENTE INFORMADOS HASTA ENCONTRAR LO QUE BUSCAN

EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE
Superlinea SOL
44 43 32

ALQUILA 44 43 32 SOL LOCALES ALQUILER

SOL ALQUILA LOCAL, 148 M2, Calle Independencia, calefacción, todo el exterior, seminuevo, aire acondicionado, buena fachada

SOL ALQUILA LOCAL, C/Roble, 350 m2, excelente escaparate, posible división, zona estu-penda, cualquier negocio

SOL ALQUILA LOCAL, 120 m2, altura 4,5 m, Calle José Zorrilla, junto a Santa Eulalia, 125.000 pts

SOL ALQUILA LOCAL, San Millán, Plaza de la Morería, 65.000 pts/mes

SOL ALQUILA LOCAL, Escapate 2 calles, instalado magníficamente, en calle Miraflores, junto José Zorrilla, 55 m2

SOL ALQUILA LOCAL, En José Zorrilla, completa instalación, alarma, luminoso, cierre metálico, etc. 85.000 pts/mes

SOL ALQUILA LOCAL, Muy bien instalado en Alferez Provisional, 180 m2 y renta muy interesantes

SOL ALQUILA LOCAL, San Lorenzo, bien instalado, Hostelería, oportunidad increíble, con posibilidad de compra

TRASPASA 44 43 32 SOL LOCALES TRASPASO

SOL TRASPASA LOCAL, En Calle Real, cerca del Acueducto, 65 m2 planta calle, muy bueno en zona

SOL TRASPASA LOCAL, Ezequiel González, en el mejor sitio, escaparate excelente, muebles en madera, fenomenal instalación

SOL TRASPASA LOCAL, 160 m2, Calle San Francisco, construcción de calidad, gran oportunidad, estupendo escaparate 2 calles, buena instalación, Renta 10.000 pts

SOL TRASPASA LOCAL, 26 M2, Centro comercial Almuzara, calidades primer nivel, excepcional oportunidad REF: 104

SOL TRASPASA LOCAL, Gran oportunidad, 100 m2, junto Instituto, negocio ultramarinos, traspaso 3.000.000 pts, renta sólo 28.000 pts

SOL TRASPASA LOCAL, Restaurante en Torrecaballeros, completamente instalado, toda la maquinaria

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"
JOSE ZORRILLA, 6
42 74 32
43 41 54
44 30 33
PLAZA MAYOR, 13

ALQUILER PISOS

SAN ESTEBAN
PISO 3 DORMITORIOS
Cocina amueblada.
Servicios centrales PA-310

ESCULTOR MARINAS
PISO 2 DORMITORIOS
- Cocina amueblada.
SOLEADO. PA-281

SAN ANTON
PISO 3 DORMITORIOS
- Cocina amueblada.
- Calefacción central.
Todo: 68.000 PA-302

JUNTO JOSE ZORRILLA
PISO 3 DORMITORIOS.
TODO AMUEBLADO
Calefacción individual. PA-303

JUNTO SAN MARTIN
PISO 2 DORMITORIOS
COCINA AMUEBLADA.
CARAJE. PA-309

JUNTO TRAFICO
PISO AMUEBLADO
3 DORMITORIOS
- Calefacción central.
Garaje opcional. PA-306

LA LASTRILLA
CHALET 225 m²
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS.
Garaje. Trastero.
Bodega. Atico. Patio. PA-307

JOSE ZORRILLA
PISO 3 DORMITORIOS
- AMUEBLADO
- EXTERIOR
Sólo: 55.000 PA-298

JUNTO PZA. MAYOR
PISO 2 DORMITORIOS
AMUEBLADO
Calefacción individual.
Sólo: 65.000 PA-314

EL CARMEN
PISO 3 DORMITORIOS
Calefacción central. Exterior.
TODO: 60.000 PA-312

CONDE SEPULVEDA
PISO 3 DORMITORIOS
- 2 baños
- Cocina amueblada
Garaje. Trastero. PA-313

" Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
¡ Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente
AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Apartamento Zona San Millán. 1 Dormitorio. A Estrenar.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
1 Dormitorio. Torrecaballeros. Entrega Inmediata. Nuevo. ECONOMICO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
Camino de la Presa (Vía Roma). 2 Dormitorios. OCASION!

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
2 Dormitorios. San Jose. ¡SUPER OCASION.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
2 Dormitorios. Garaje. La Lastrilla. En Construcción. FACILIDADES.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. San Jose. Muy soleado. precio INTERESANTE.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorio. Torrecaballeros. Entrega Inmediata. Nuevo. ECONOMICO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. Alférez Provisional. Luminoso. ECONOMICO.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. 3Baños. Preciosa Rehabilitación. Zona Catedral.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. El Carmen. Seminuevo. EXTERIOR.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorio. José Zorrilla. Terraza. Seminuevo.

MANSINO
PISO VENTA
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorio. Junto Plaza San Lorenzo. Precio MUY INTERESANTE.

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4
Angel Sáenz Jerónimo
A.P.I. 32.030

AVAL VENDE
Amueblado, 3 dormitorios, cocina con despensa, reformado.
Calefacción central.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Precioso piso, 4 dormitorios, totalmente exterior, en Gobernador Fernández Jiménez.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Zona Muerte y Vida, 4 dormitorios, baño, calefacción central.
Económico.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Garaje. Obispo Quesada.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
José Zorrilla, 75 m², 2 dormitorios, baño y aseo. Amueblado. Garaje, trastero.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Explotación ganadera de 12 Ha. con 3 naves para 600 chotos, agua, luz, cercada. INFORMACION PERSONAL
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca agrícola de 368 Ha. en la provincia de Segovia.
Telf: 44 42 24

AVAL VENDE
Finca urbanizable cercada. INFORMACION PERSONAL.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Locales comerciales en el Centro Comercial en Marugán.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Locales comerciales calle El Roble.
Telf: 44 42 24

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA
INMOBILIARIA

NOTICIA IMPORTANTE
¿Sabías que desde sólo 6.898.000 pts. puedes conseguir tu apartamento en el Sotillo con las mejores calidades y condiciones de pago? Pues date prisa estamos vendiendo los últimos.

NO DEJES ESCAPAR EL TUYO

ALZA VENDE: Casa individual con patio, en Bernuy de Porreros, 150 m² planta, 3 plantas, planta baja completamente rehabilitada, resto semirehabilitado. Buena situación. 11.000.000 pts. Teléfono 44 36 36

ALZA VENDE: Casa para rehabilitar en Zamarramala, 90 m² por planta, 3 plantas. Buena situación. 7.000.000 pts.

ALZA VENDE: Precioso piso en La Albuera, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, 80 m² útiles, terraza grande. Completamente amueblado. Muy buena calidad. Calefacción central. Poca comunidad. 14.000.000 pts.

ALZA VENDE: Chalet adosado en las Villas del Sotillo, 4 dormitorios y ático diáfano, 240 m², 3 cuartos de baño, calefacción individual de gasoil. Precioso jardín de 70 m². Muy soleado. 22.500.000 pts.

ALZA VENDE: Frente estación RENFE. Piso 3 dormitorios, 1 cuarto de baño. 10.000.000 pts.

ALZA VENDE: Espléndido piso céntrico, 170 m² útiles, gran hall, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 cuartos de baño uno en dormitorio principal, servicios centrales, ascensor. Plaza de garaje. 26.000.000 pts.

ALZA VENDE
Excelente dúplex, 5 dormitorios, 3 baños completos. Zona Santo Tomás, seminuevo, servicios centrales. Amplio garaje, trastero. Muchas mejoras. En perfecto estado de conservación para entrar a vivir. 34.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

No le de más vueltas **BUSCAMOS LO MEJOR PARA USTED**

Pº/Ezequiel González, 24 Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Esteban A.P.I. nº 14032
Ezequiel González, 24 Bajo C (Edificio San Roque)

CASA YA
VENDE CHALET EN VEGAS DE MATUTE.
290 m² y parcela de 900 m²
3D, PISCINA
30.000.000 -Ptas

CASA YA VENDE PISO

VENDE PISO, Plaza del Corpus, 98 m², 4 dormitorios, parquet, vistas a Calle Real.

VENDE PISO, Ctra. Villacastín, 110 m², 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero. Exterior, cocina amueblada, parquet.

VENDE PISO, Ezequiel González, 140 m², 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, parquet.

VENDE PISO, Zona estación de trenes, 115 m², cuatro dormitorios, dos baños, garaje doble, trastero, cocina con despensa.

CASA YA ALQUILA PISO

ALQUILA PISO, San Cristóbal, 90 m², 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, cocina amueblada, armarios empotrados, piscina comunitaria.

ALQUILA PISO, Caño Grande, tres dormitorios, amueblado, trastero.

ALQUILA PISO, Ezequiel González, cuatro dormitorios, cocina amueblada, parquet.

ALQUILA PISO, Ezequiel González, cuatro dormitorios, amueblado, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, calef. central, parquet.

CASA YA VENDE NAVE Poligono Hontoria

1.000 m². Terminación según sus necesidades.

800 m², parcela de 2.200 m², oficinas de 150 m².

44 41 64

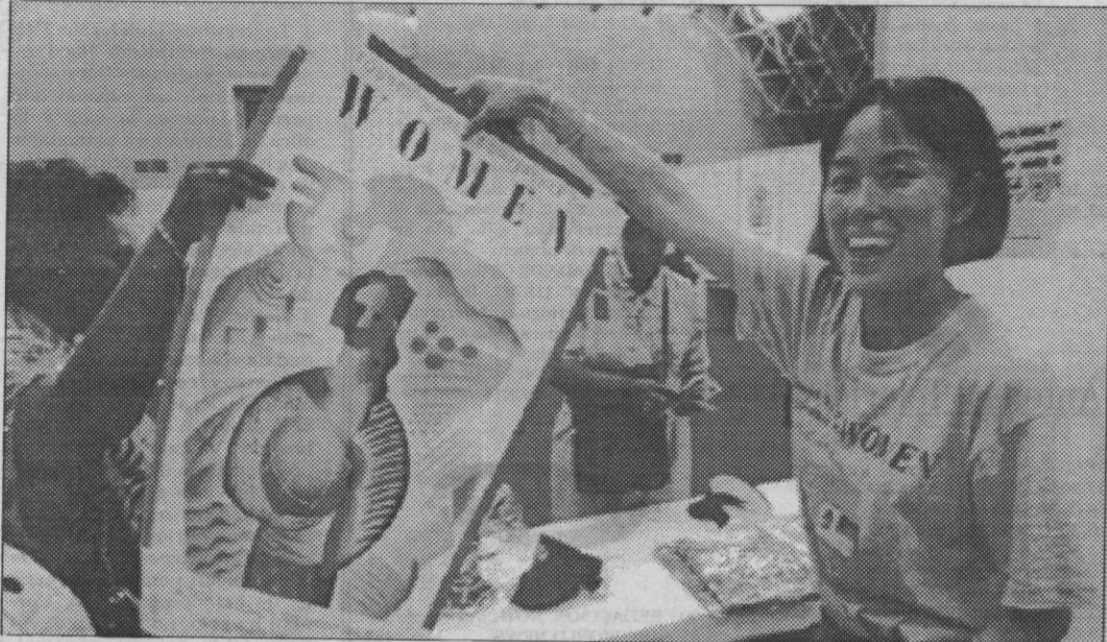
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DETECTAN UN VIRUS INFORMÁTICO CONTRA "WINDOWS 95"

Técnicos en programas antivirus han detectado un nuevo virus informático, diseñado para reconocer y atacar a las nuevas versiones de "Windows 95", nuevo sistema operativo lanzado mediante la más importante operación de "marketing" llevada a cabo en el sector. Mientras fuentes de la empresa que comercializa el "Windows 95", Microsoft, negaron la existencia del virus, el experto en antivirus y diseñador del la primera "vacuna informática" contra el "Viernes 13", Carlos Jimenez, explicó a Efe que el virus está programado para activarse a partir del día 5. A partir de las 12 de la noche de ese día se inicia su comercialización en España, donde Microsoft, espera vender 300.000 unidades durante el primer año. El "win-virus" ha sido diseñado para buscar el código de la versión de Windows, y activarse si ésta es superior a la que ahora existe en el mercado. Una vez que ha reconocido que se trata de "Windows 95" el virus elige un número del uno al treinta e instala una "bomba de tiempo" en el arranque del disco duro, e inicia la cuenta de días hasta que llegado el número seleccionado formatea el disco duro, eliminando toda la información.

MISCELANEA



Una voluntaria de nacionalidad china muestra una copia del cartel oficial de la Conferencia de Pekín.

Algunas ONGs creen que esta reunión puede suponer un paso atrás

Celebrada la ceremonia preinaugural de la Conferencia sobre la Mujer

Las banderas de la ONU y de China fueron izadas ayer, lunes, en la ceremonia preinaugural de la IV Conferencia Internacional sobre la Mujer (CIM), en el Centro Internacional de Conferencias de Pekín, informan fuentes del comité organizador.

Pekín (Efe).— El acto, en el que participaron más de 60 niños de distintos centros de enseñanza de Pekín, fue presidido por la consejera de Estado china y responsable del comité organizador de la conferencia, Peng Peiyun, y por la secretaria general de la CIM, Gertrude Mongella.

A la conferencia, la mayor de la historia de la ONU, asistirán delegaciones de 185 países miembros de esa organización, las representantes de más de 2.500 Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) y unos

3.500 periodistas de todo el mundo, según datos oficiales.

Posible paso atrás

Los portavoces de distintas ONGs presentes en esta reunión han señalado que la Conferencia representa a la vez una oportunidad de compromisos auténticos y un "peligro real" de un paso atrás en los logros conseguidos.

Las ONGs, que preparan un foro simultáneo en Pekín entre el 30 de agosto y el 9 de septiembre, destacan que el reconoci-

miento del papel central de la mujer para alcanzar un desarrollo sostenido en los países menos favorecidos ha sido el mayor logro obtenido en las recientes Conferencias de la ONU.

Sin embargo, aseguran las ONGs británicas agrupadas en el "Beijing Forum UK", algunos Gobiernos pretenden emplear la reunión de Pekín como plataforma para anular lo conseguido en esos foros, en particular en la Conferencia sobre Población de El Cairo el pasado septiembre y la Cumbre Social de Copenhague a principios de este año.

La reunión de Pekín se celebra diez años después de la última Conferencia de la ONU sobre la Mujer, que tuvo lugar en Nairobi.

BURBUJAS

● La cantante Rocío Jurado ha despertado tal entusiasmo con sus actuaciones del pasado fin de semana en Puerto Rico que el diario sanjuanero "El Nuevo Día" no duda en asegurar que "sentó cátedra una vez más de lo que debe ser una intérprete". Jurado, que se presentó en el Centro de Bellas Artes de San Juan tras cuatro años de ausencia de los escenarios de Puerto Rico, estuvo "apasionada, poseedora de un instrumento vocal que lo maneja a su antojo, lo hace vibrar, llorar, reír susurrar, gemir...", señaló "El Nuevo Día". "Quiero libertad para América y patria libre para Puerto Rico", dijo la tonadillera al interpretar el fandango del "Descubrimiento".

● Winnie Mandela, esposa del presidente sudafricano, Nelson Mandela, de quien está separada desde agosto de 1992, pondrá todo tipo de trabas a su divorcio, indicaron ayer, lunes, círculos próximos a aquélla. Winnie puso en marcha esa estrategia la semana pasada al "desaparecer" de su oficina y de su domicilio habitual para evitar recibir personalmente la notificación de demanda amistosa de divorcio planteada por su esposo, trámite imprescindible para el proceso judicial. La oficina del presidente se ha negado a comentar la intención de Winnie de oponerse a concederle el divorcio por tratarse de un asunto privado entre la pareja, explicó el portavoz de prensa, Parks Mankahlana.

HOY NO ES FIESTA

Un anciano mata a su jefe y después se estrella con un avión

Washington (Efe).— Kenneth Jerolaman, un anciano de 70 años de edad, mató a su jefe e hirió al otro dueño de la compañía de reparación de aviones en la que trabajaba, como venganza tras ser despedido de la misma.

Después, Jerolaman intentó huir en un avión que se estrelló a los pocos minutos de despegar y murió en el intento.

Douglas Tibert, policía del estado de Nueva Jersey, confirmó ayer, lunes, la muerte del anciano al estrellarse el avión, pero no pudo determinar si éste intentaba escapar y murió por accidente o si, por el contrario, estrelló deliberadamente el aparato el pasado sábado.

El empleado fue despedi-

do recientemente tras ser encontrado chapucero y desordenado por los dueños de una pequeña compañía de reparación de aviones de la ciudad Kintnersville, estado de Pensilvania.

Dominic Silverio, dueño de la empresa, resultó muerto a tiros en el ataque de Jerolaman, mientras que su socio Salvatore Lavate, quedó mortalmente herido y se encuentra internado en una unidad de cuidados intensivos, donde es tratado de las heridas causadas por los tres disparos que recibió en el abdomen.

Jerolaman, después del atentado, tomó uno de los aviones en reparación y despegó rumbo a Nueva Jersey. La nave se estrelló a unos 15 kilómetros del lugar del suceso.

VISTO Y NO VISTO



PARA LA POSTERIDAD.— Después de una dura jornada a bordo de la motocicleta, la joven pareja llegó a Segovia con la esperanza de disfrutar de toda la serie de bondades que ofrece esta ciudad. Pero antes, y con el objeto de dejar constancia de su presencia, el piloto no duda en posar ufano junto a su máquina para que su compañera le inmortalice tras el objetivo fotográfico. Y es que el ego es algo muy nuestro ¿verdad?— (Foto. Peñalosa).